

# RUND BLICK



Monatlich

## Rahlstedter Kulturwochen

ZUM HERAUSNEHMEN

► Seiten 9-18



## Alles Rund um's Kind

► Seiten 22+23

44. Jahrgang Nr. 8 • 25./26. August 2022 • www.rundblick-rahlstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

## WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68



29 Jahre

## Häuslicher Pflegedienst Tampel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61  
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59  
Mobil: 0170 / 80 45 837  
0151 / 12628355

## Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

**SOFORT BARGELD** für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c  
22143 Hamburg-Rahlstedt

**BELIAN**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr  
und 14.30-18.00 Uhr

@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung  
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel  
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen

## 26. Rahlstedter Kulturwochen

Besonders der Vorstand und die Mitglieder des Rahlstedter Kulturvereins sind im Zusammenhang der Kulturwochen zu erwähnen, denen der RUNDBLICK herzlich dafür danken möchte: v.l. Peter Wendling, Dr. Jens Dreyer, Ingke Menzel und Nancy Hansen. (Foto Ewert)

(RB) Mit einem vielseitigen Programm aus Kunst, Musik, Ausstellungen, Vorträgen und mehr finden nach 2-jähriger Pause die 26. Rahlstedter Kulturwochen vom 2. September bis zum 7. Oktober 2022 statt. Rahlstedt ist kulturell gut ausgestattet und hat eine Fülle von Kulturangeboten. Diese zu präsentieren und nicht nur den Rahlstedterinnen und Rahlstedtern bekannt zu machen, war von Beginn an das Ziel des Kulturvereins. Das komplette Programm der Kulturwochen zum Herausnehmen finden Sie auf den Seiten 9 bis 18 dieser Zeitung. Programmhefte (pink) liegen in vielen Geschäften aus. Ohne die vielen ehrenamtlichen Mitwirkenden wäre das alles kaum zu organi-

sieren gewesen. Nach Corona Absagen in 2020 und 21 wurden die Kulturwochen 2022 von einem komplett neu zusammengesetzten Vorstand organisiert. Die Eröffnungsfeier mit geladenen Gästen findet am 2.9. statt. Das Grußwort spricht Carmen Hansch, die über viele Jahre die Geschenke des Rahlstedter Kulturvereins erfolgreich gestaltet hat. Die Vorstellung des 22. Rahlstedter Jahrbuches für Geschichte und Kultur sowie die Eröffnung der Ausstellung der Malerin Astrid Pehrs sind ebenso Inhalt des Programms. Die Eröffnungsveranstaltung für alle findet am Sonnabend, den 3. September von 10 bis 13 Uhr „Bei den Wandseterrassen“ statt.

## Ich-kaufe-Autos.de

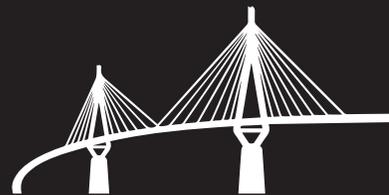
Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

**Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-**

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**



höcker  
optik

Bochumer Brillenmanufaktur trifft Hamburger Traditions-Optiker

## Fassungs-Vernissage

am 09. September  
von 15.00 bis 18.30 Uhr  
Mit Currywurst und Kiezmische

Über eine Anmeldung würden wir uns freuen

# Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unsere Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft.

„Hallo Moritz“, strahlte er; „mein Herrchen sprüht neuerdings nur so vor Ideen. Der Corona-Blues ist praktisch weggespült und wir beide planen nun jeden Abend an einer schönen neuen Zukunft.“

„Aha“, gähnte ich, „dann bin ich ja gespannt, was ihr alles so plant.“ „Da war doch neulich dieser langhaarige Philosoph im Fernsehen, der sagte, dass man Krisen als Chance begreifen sollte. Und genau das tun mein Herrchen und ich.“

„Und wie sieht das konkret aus?“



„Zunächst mal basteln wir ein anschmiegsames Solarpaneelchen auf biologischer Baumwollbasis, das ich mir dann wie ein normales Leibchen überstreifen kann.“

Das wärmt und lädt gleichzeitig das Smartphone meines Herrchens auf. Toll, nicht?“

„Absolut. Sonst noch was?“ „Experten haben ausgerechnet, dass man mit acht Stövchen einen normalen Raum um ein Grad zusätzlich beheizt. Das heißt doch, mit 160 Stövchen kommt man auf 20 Grad. Mein Herrchen hat inzwischen sämtliche Stövchen in ganz Rahlstedt aufgekauft. Schließlich soll der nächste Winter ziemlich hart werden.“

„Ossi, ihr beiden seid genial!“

## Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

### Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

### Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT  
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26  
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT  
www.stut-bestattungen.de

## Neues Zuhause gesucht!



(RB) Der Hamburger Tierschutzverein bittet dringend um Hilfe. Wie jedes Jahr wurden auch in diesem wieder Tiere ausgesetzt. Da die Kapazitäten im Tierschutzheim ausgelastet sind, werden dringend Menschen gesucht, die Tiere aufnehmen und sich liebevoll um sie kümmern. Diese Zwergkaninchen-Familie wurde am 12. Juli 2022 in einem Karton an der Berner Au in Hamburg-

Rahlstedt gefunden und in das Tierheim Süderstraße gebracht. Das Muttertier, der Vater sowie die fünf Jungtiere wurden dort „Familie Klopfer“ getauft. Obwohl sie augenscheinlich nicht gewollt wurden, sind sie dennoch in einem guten Gesundheitszustand gefunden worden. Weitere Tiere finden Sie auf [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)  
Fotos: HTV

## NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankentransporte	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

## Der RUNDBLICK verlost:

- 3 x 1 Buch „Wir Kinder aus Bullerbü“
- 3 x 1 Buch „Ayurveda Sprechstunde“
- 3 x 1 Buch „Ein total genialer Mummeltag“
- 3 x 1 Buch „Die Schule der Magischen Tiere: Mister Morrisons gesammeltes Tierwissen“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an [service@rundblick-rahlstedt.de](mailto:service@rundblick-rahlstedt.de). Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 09.09.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

## Der nächste RUNDBLICK erscheint am 22./23.09.2022

[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de)

## Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13  
22145 Hamburg (Rahlstedt)

686044

## RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: [info@rundblick-rahlstedt.de](mailto:info@rundblick-rahlstedt.de); Online: [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

## Zaunstück reparieren

(dh) Der Verbindungsweg an der Wandse zwischen Wilhelm-Grimm-Straße und Amtsstraße ist eine auch von Kindern und Jugendlichen viel genutzte Wegeverbindung. Gegenüber dem Kundenzentrum Rahlstedt befindet sich ein Kindergarten mit Freifläche auf dem Flurstück 5560. Südlich davon befindet sich das Flurstück 6544. Dort ist der Zaun defekt, mit einer großen Öffnung. Hinter dem Zaun befindet sich ein Einbau mit einem Erdwall. Dieses Grundstück gehört zum „Allgemeinen Grundvermögen“. Im März 2022 gab es aufgrund einer Anfrage von der Verwaltung die Stellungnahme, dass die Lü-

cke im Zaun bereits festgestellt wurde. Es bestehe keine unmittelbare Unfallgefahr, dennoch sei der Grundstückseigentümer informiert worden.

Durch die Zaunöffnung ist ein unbefugtes Betreten des Grundstückes sowie des Einbaues im Erdwall möglich. Es ist nach Ansicht der CDU-Fraktion im Rahlstedter Regiolausschuss daher notwendig, den Zaun zu reparieren, um das weitere Betreten zu verhindern und das Flurstück und den Einbau zu sichern. In einem entsprechenden Antrag wird die zuständige Fachbehörde gebeten zu prüfen, wie zeitnah repariert werden kann.

## Mehr Platz für Fahrgäste

(dh) Ab dem Fahrplanwechsel im Dezember 2022 wird die HOCHBAHN auf der MetroBus-Linie 26 größere Fahrzeuge einsetzen. Montags bis freitags kommen auf dieser Linie dann auch 21 Meter lange Großraumgelenkbusse des Typs CapaCity L zum Einsatz, die drei Meter länger sind als herkömmliche Gelenkbusse und damit mehr Platz für Fahrgäste bieten. Hierfür müssen in den nächsten Wochen fünf Bushaltestellen entlang des Linienwegs angepasst werden.

Der Umbau der Haltestellen wird zum Ende des Jahres benötigt. Um betrieblich notwendige Einweisungsfahrten vornehmen zu können, muss eine

Fertigstellung der Haltestellen bereits zum 30. September 2022 erfolgen.

Bislang werden auf der MetroBus-Linie 26, die Anfang des Jahres über Bf. Rahlstedt hinaus bis Großlohe verlängert worden ist und auf diesem Abschnitt die MetroBus-Linie 9 abgelöst hat, montags bis samstags nahezu ausschließlich Gelenkbusse eingesetzt, sonntags Solobusse. Es werden voraussichtlich zwischen fünf bis zehn CapaCity L gleichzeitig auf der Linie 26 im Einsatz sein, wie die HOCHBAHN auf Nachfrage mitteilte. Am Wochenende bleibt es einstweilen bei dem bisherigen Fahrzeugeinsatz von herkömmlichen Gelenk- und Solobussen.

## Neue Blühwiesen

(dh) Blühwiesen bieten Lebensraum und Nahrungsgrundlage für viele Kleintiere und leisten damit unter anderem einen Beitrag zur Förderung der Insektenvielfalt in Hamburg. Das Bezirksamt Wandsbek hat deshalb seit 2018 in den öffentlichen Grün- und Parkanlagen im Stadtteil Rahlstedt bereits sechs Blühwiesen mit einer Gesamtgröße von 6.153 Quadratmetern hergestellt. Aktuell wird die Anlage von zwei weiteren Blühwiesen vorbereitet.

Die sechs Blühwiesen im Stadtteil Rahlstedt befinden sich an folgenden Standorten: Bachstückenring (1.146 qm), Greifenbergpark Süd (850 qm), Großlohering (522 qm), Grunewaldstraße/Hüllenkamp 1.155 qm), Schöneberger Straße (Hohenhorst-Park, 1.100 qm) sowie Timmendorfer Straße/Saßnitzer Weg (1.400 qm). Eine Blühwiese bietet Lebensraum und Futter für viele Tier- und Pflanzenarten und fördert somit die Artenvielfalt. Besonders wertvoll

sind Streuobst-Blühwiesen mit alten Obstsorten. Auf der Wiese und an den Obstbäumen finden bis zu 5.000 verschiedene Insekten- und Tierarten Nahrung, Nistmöglichkeiten und Schutz. Durch seltenes Mähen können die Wiesenpflanzen zur Blüte und Samenreife gelangen. Die Insekten zehren vom Nektar und Pollen der Blüten und kommen auf den nicht gemähten Stängeln und Blättern zur Eiablage. So kann sich der Nachwuchs dort entwickeln.

Alle Blühwiesen im Bezirk Wandsbek können auch im Internetauftritt des Bezirksamts Wandsbek entdeckt werden. Die neue Blühwiesen-Suche ermöglicht es interessierten Bürgerinnen und Bürgern, die Blühwiesen in ihrer Nähe schnell und zielgerichtet zu finden und gleichzeitig Informationen über die jeweilige Wiese zu erfahren. Die Wandsbeker Blühwiesen-Suche ist hier zu finden: [www.hamburg.de/wandsbek/bluehwiesen-suche/](http://www.hamburg.de/wandsbek/bluehwiesen-suche/)



**Lohmann optik**

Rahlstedt GmbH | [www.lohmann-optik.com](http://www.lohmann-optik.com) | Tel: 040 6770888  
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

## Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt  
beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332

[www.tierarzt-auf-raedern.de](http://www.tierarzt-auf-raedern.de)



**HELLTHO**

INTERNET  
NETZWERK  
COMPUTER  
SERVICE

- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
- Software Neu- und Updateinstallation
- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
- Netzwerkservice
- Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | [support@helltho.de](mailto:support@helltho.de)

## Das Feriendomizil

(RB) Von Do., 1. Sept. bis So., 3. Sept. findet in der Markus-Kirchengemeinde, Halenseering 6, 22149 Hamburg, die Kriminalkomödie „Das Feriendomizil“ statt. Beginn jeweils um 19.30 Uhr. Am So. zusätzlich um 15 Uhr. Anmeldung auf [www.markuskirchengemeinde.de](http://www.markuskirchengemeinde.de) erforderlich. Eintritt frei.

## Warnung vor Astabbrüchen



(RB) Das Bezirksamt Wandsbek warnt erneut vor unvorhersehbaren Astabbrüchen in Grünanlagen, an Spielplätzen und im Forst. Die Bäume leiden noch immer unter den Nachwirkungen der Wetterverhältnisse der letzten Jahre. Besonders die trockenen letzten Jahre und das niederschlagsarme Frühjahr haben die Bäume geschädigt und gestresst. Daher kam es bereits zu mehreren unverhofften Astabbrüchen. Auf einen längeren Wassermangel reagieren die Bäume durch den Abwurf grüner Äste. Auch die häufigen Niederschläge in diesem Jahr konnten dieses Problem nicht beheben. Insbesondere Eichen neigen zu verstärkten Abbrüchen; allerdings sind diese auch bei Buchen und

anderen Baumarten beobachtet worden. Die Blätter sind grün und scheinbar weiterhin mit Wasser versorgt, aber der Wasserhaushalt des Baumes ist gestört. Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, beim Aufenthalt in Grünanlagen mit altem Baumbestand, insbesondere an Wegen, Liegewiesen und Spielplätzen, im Wald und an den Waldrändern besonders achtsam zu sein. Längere Aufenthalte unter Eichen, Buchen und Kastanien sind zu vermeiden. Bei stärkeren Winden sollten der Wald und baumbestandene Grünanlagen nicht betreten werden. Das Betreten des Waldes erfolgt auf eigene Gefahr. Bei Notfällen bitte unverzüglich die Feuerwehr unter 112 verständigen. (Foto: Martin Wilke)

## Mehr Verkehrssicherheit

(dh) In der Straße Am Hegen 29 befindet sich die Pflegeeinrichtung „Seniorenstutz Am Hegen“. Seit dem Fahrplanwechsel im Dezember 2021 befährt die StadtBus-Linie 562 in beide Richtungen diese Straße und hat hierfür auch auf der Waldseite eine Richtungshaltestelle erhalten. Dafür wurde der Bordstein abgesenkt, so dass eine Fußgängerfurt zur Querung der Straße entstanden ist. Die Furt führt auch über einen Parkstreifen. Zwar ist das Parken vor Bordsteinabsenkungen verboten, trotzdem kommt es immer wieder vor, dass Fahrzeugführer, die die Situation nicht erkennen, dort parken und so Seniorinnen und Senioren, die die Fahrbahn an dieser Stelle überqueren wollen, den Weg versperren. Bislang wurde vor der Pflegeeinrichtung noch keine Tempo-30-Strecke vor

Alten- und Pflegeheimen eingerichtet. Die Bewohnerinnen und Bewohner wünschen sich, dass dies nun, wo sie die Straße zur gegenüberliegenden Bushaltestelle überqueren müssen, nachgeholt wird. Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Fraktion Die Grünen einen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem Polizei und Straßenverkehrsbehörde gebeten werden, vor der Pflegeeinrichtung „Seniorenstutz Am Hegen“ in der Straße Am Hegen 29 eine Tempo-30-Strecke anzuordnen. Zudem wird das Bezirksamt gebeten, durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die über einen Parkstreifen verlaufende Fußgängerfurt zur Bushaltestelle „Seniorenstutz Am Hegen“ auf der Waldseite von parkenden Fahrzeugen freigehalten wird.

## Bücherhalle Rahlstedt

(RB) Am 27.08., zum Hamburger Tag der Familien, lädt die Bücherhalle Rahlstedt, Amtstraße 5a, 22145 Hamburg, zu verschiedenen Aktionen ein. Von 10.30 - 12.30 Uhr, findet für Kinder von 7 - 11 Jahren ein Mario Kart Turnier statt (mit Anmeldung). Ab 12.30 Uhr gibt es freies Mario Kart Fahren für Kinder von 7-11 Jahren. Für Kinder ab 13 Jahren wartet von 10 - 14 Uhr eine Ausmalstation und für Kinder ab 6 Jahren findet von 12-13 Uhr eine Pokémonkarten-Tauschbörse statt. Von 11-13 Uhr gibt es für Kinder ab 4 Jahren die Aktion Kreative Bügelperlen. Eintritt frei.

## Metrobuslinie 10 wird verlängert

(dh) Anfang August haben die Bauarbeiten für den Umbau der Grunewaldstraße zwischen Lehmkoppel und Potsdamer Straße begonnen. Der Umbau ist erforderlich, um die MetroBus-Linie 10 zwischen U Wandsbek Markt und Glatzer Straße von ihrer derzeitigen Endhaltestelle im Bekkamp in Jenfeld um rund 600 Meter bis zum SAGA-Hochhaus in der Grunewaldstraße 72 in Hohenhorst verlängern zu können. Die Bauarbeiten werden rund ein Jahr dauern und sollen Ende August 2023 abgeschlossen sein. Währenddessen kommt es zu Behinderungen vor Ort.

Die Linienverlängerung ist schon länger im Gespräch. Die nächstgelegenen Bushaltestellen in der Glatzer Straße und der Schöneberger Straße sind derzeit nur mit weiten Fußwegen zu erreichen. Bereits vor über zehn Jahren hatte der Bezirks-Seni-

orenbeirat Wandsbek deshalb eine bessere Busanbindung unter anderem der vier Hochhäuser in der Grunewaldstraße 72-78 gefordert und hierfür die Verlängerung der Buslinie bis zur Kehre an der Straßensperre vorgeschlagen. Die Bezirksversammlung Wandsbek schloss sich damals dieser Forderung auf Antrag der SPD-Fraktion einstimmig an. Sowohl das städtische Wohnungsunternehmen SAGA als auch Anwohner der östlichen Grunewaldstraße wünschen sich die Linienverlängerung.

In einer Anliegerinformation hat das Bezirksamt Wandsbek die betroffenen Anlieger über die bevorstehenden Bauarbeiten informiert und Ansprechpartner während der Bauphase benannt. Die Anliegerinformation kann unter folgender Web-Adresse heruntergeladen werden: <https://bit.ly/3pvQLdi>

## Geförderter Wohnungsbau

(dh) Für bezahlbare Mieten in einer lebenswerten Stadt in Rahlstedt, Oldenfelde und Meindorf wurden im letzten Jahr 273 neue Wohnungen fertiggestellt; darunter 53 öffentlich geförderte Wohnungen; ein deutliches Plus gegenüber dem Vorjahr. Für insgesamt 279 neue Wohnungen wurden 2021 Baugenehmigungen erteilt. Dies geht aus der Senatsantwort auf eine Kleine Anfrage der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Ole Thorben Buschhüter und Astrid Hennies hervor. „Eines der zentralen Ziele des SPD-geführten Senats ist der Wohnungsbau in Hamburg. Der SPD geht es dabei darum, dass alle, die in unserer Stadt leben wollen, sich dies auch leisten können. Bezahlbare Wohnungen sind für uns eine Frage der sozialen Gerechtigkeit“, so Buschhüter. Zu den gesamtstädtischen Wohnungsbauzielen leistet natürlich auch der Stadtteil Rahlstedt seinen Beitrag. Aktuell steht eines der größten Bauprojekte der letzten Jahre im Stadtteil vor dem Abschluss: Im vergangenen Monat wurde der EDEKA-Markt im neuen Nahversorgungszentrum Spitzbergenweg eröffnet; mittlerweile ziehen auch die ersten Mieter in die 130 neu entstehenden Wohnungen ein. Das Nahversorgungszentrum ist ein beispielgebendes Projekt im Stadtteil.

Fakt ist: Der öffentlich geförderter Wohnungsbau bleibt in Hamburg Osten unverzichtbar. Zum Stichtag 31. Dezember 2021 gab es in Rahlstedt 3.391 Sozialwohnungen für Menschen mit niedrigem Einkommen, 78 weniger als im Jahr zuvor. Damit weist Rahlstedt im Hamburg-weiten Vergleich weiterhin einen sehr hohen Bestand an Sozialwohnungen auf. Zu den im Jahre 2021 neu gebauten 53 öffentlich geförderten Wohnungen kommen weitere 169 Wohnungen hinzu, für die infolge von umfassender Modernisierung oder barrierefreiem Umbau Belegungsbindungen neu ausgesprochen wurden. Bei 141 Wohnungen sowie bei 25 Studenten- bzw. Auszubildendenwohnungen wurde zudem die Belegungsbindung verlängert.

## „Milchkanne“ gestohlen

(RB) Das Sozialwerk Milchkanne des Bürgervereins Oldenfelde hatte in der Haspa-Filiale am Berner Markt seit Wochen eine Milchkanne auf einem Podest bereitgestellt, um Spenden für die Aktion „Meiendorf hilft“ einzusammeln. Sie unterstützt Flüchtlinge aus der Ukraine. Diese Milchkanne mit einem vermutlich hohen dreistelligen Betrag wurde am Fr., den 12. Aug., während der Geschäftszeit gestohlen. Die Überwachungskamera der Bank filmte einen Mann mit Mund-Nasenschutz und einem Basecap. Zwei Zeugen haben es auch gesehen, aber keinen Verdacht geschöpft. Der BVO hat Anzeige erstattet und einen Finderlohn ausgesetzt. Die Polizei ermittelt anhand der Kamera-Aufzeichnung. Foto: BVO



## Kulturwochen-Konzerte

(RB) In der Dankeskirche, Kielkoppelstraße 51, finden folgende Konzerte statt: Am So., den 4. Sept., um 17 Uhr Appletown Washboard Worms, 40 Jahre Boogie-Woogie-Skiffle-Rock. Im Programm sind traditionelle Irish-Folk-Stücke ebenso wie Country-Balladen, fetziger Rock'n Roll und groovende Boogie-Nummern; am So., den 18. Sept., um 18 Uhr J. Christ in Concert, Improabend mit Jürgen Christ. Zurücklehnen, entspannen und träumen, Urlaub vom Alltag genießen; am So., den 25. Sept. um 18 Uhr

Kammerkonzert Klarinetten trio mit Klavier, Bratsche und Klarinette. Gespielt wird u.a.: Kegelstadt Trio, Mozart, „Märchen-erzählungen“ von Schuman und ein Trio von Jean Francaix; am So., den 2. Okt. um 18 Uhr ein Konzert aus der Reihe „Erhörtes Unerhörtes“ „Gezeiten“ mit der Sopranistin Marcia Lemke-Kern und Ensemble. Das Tristan-Projekt beschreibt, wie er sich in die schöne Isolde verliebt. Die Musik aus dem 14. Jahrhundert wird verjazzt und damit ins 20. Jahrhundert geholt.

## Neue Spiel- und Sportflächen

(dh) Die Sport- und Spielflächen der SAGA im Grünzug Wildschwanbrook werden in den nächsten Jahren in neuem Glanz erstrahlen. Zwei Bolzplätze sollen zu multifunktionalen Bewegungsflächen umgestaltet werden. Außerdem sind für verschiedene Altersgruppen Flächen für Parksport und Spiele vorgesehen. Veralterte Spielplätze sollen überarbeitet, aufgewertet und ergänzt werden. Die Stadt unterstützt das Vorhaben „Entwicklung von Multibewegungsflächen und Gestaltung von Spielflächen im wachsenden Quartier Meiendorf“ mit insgesamt 1,475 Millionen Euro aus dem „Stadtentwicklungsfonds Lebendige Quartiere“. Das Meiendorfer Vorhaben ist damit das größte der 21 Projekte, die in diesem Jahr mit insgesamt 12,5 Millionen Euro aus dem „Stadtentwicklungsfonds Lebendige Quartiere“ gefördert werden. Die beiden Bolzplätze befinden sich in der Nähe der Wohnhäuser Lapplandring 20 und

Wildschwanbrook 179 (hinter der Garagenanlage). Auch die Verbindungswege zwischen den verschiedenen Quartiersteilen sollen überarbeitet, die Beleuchtung zum Abbau von Angsträumen verbessert und Barrieren im Quartier reduziert werden. Fertige Pläne für die Umgestaltung der Multibewegungsflächen und Spielplätze gibt es allerdings noch nicht: Sie sollen erst in mehreren Planungsworkshops insbesondere mit Kindern und ihren Familien vor Ort erstellt werden. Mit den Mitteln aus dem „Stadtentwicklungsfonds Lebendige Quartiere“ der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen fördert die Stadt Projekte für die Entwicklung stabiler, lebendiger Quartiere und die Stärkung des sozialen Zusammenhalts. Investiert wird in die soziale Infrastruktur und die Wohnumfelder vor allem in Quartieren mit hoher Einwohnerdichte, um die Wohn- und Lebensqualität für die Bewohnerinnen und Bewohner zu verbessern.

## SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.

Tel. 040 / 611 39 19 30  
www.Hausverwaltung-SK.de



## Podiumsdiskussion

(RB) Am Mi., den 31. Aug., um 19 Uhr lädt die SPD-Bürgerchaftsfraktion zur Podiumsdiskussion „9-Euro-Ticket – und nun? Hamburgs Mobilitätswende nach 3 Monaten 9-Euro-Ticket“ im Kaisersaal des Hamburger Rathauses ein. Auf dem Podium sitzen: Ole Thorben Buschhüter, Verkehrspolitischer Sprecher der SPD-Fraktion Hamburg, Anna-Theresa

Korbutt, Geschäftsführerin hvv, Prof. Dr. Katharina Manderscheid, Professur für Soziologie, insbesondere Lebensführung und Nachhaltigkeit, Universität Hamburg, Karl-Peter Naumann, Ehrenvorsitzender Fahrgastverband PRO BAHN e.V. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.spd-fraktion-hamburg.de](http://www.spd-fraktion-hamburg.de) oder [info@spd-fraktion.hamburg.de](mailto:info@spd-fraktion.hamburg.de)

## Bochumer Brillenmanufaktur trifft Hamburger Traditions-Optiker



(RB) Zwischen Currywurst und Zechtürmen, entstand 2010 in einer Garage, das kleine Startup „BO44“ von Tanja Wagener und Alexander Luks, zwei gelernten Goldschmieden. Schnell wuchs das Unternehmen, schon 1 Jahr später war die kleine Garage zu klein und so zogen sie auf das ehemalige Gelände der Zeche „Hannibal“. Nachhaltigkeit und Herkunft der Produkte spielen für die Beiden eine große Rolle, im Mittelpunkt standen nicht Kostenersparnis um jeden Preis, sondern Qualität, Kontrolle und vor allem kurze Wege. So verwendet es auch nicht, dass die wenigen externen Zulieferer allesamt aus Deutschland und Europa kommen. Die endgültige Fertigung jeder Brille erfolgt in meisterlicher Handarbeit ausschließlich in Bochum. Dort wird auch das eigens entwickelte und patentierte Bügelscharnier, welches den Brillen eine hohe Haltbarkeit garantiert, gefertigt. Diese Brillen sind kein Massenprodukt mit schönem Namen, sondern ein Manufakturprodukt in handwerklicher Tradition. Auf

ihrer hauseigenen Homepage [www.bo44.de](http://www.bo44.de) schreiben die beiden Unternehmer: Wir stehen für Handarbeit, Perfektion, hochwertiges Material, klares Design, für „Made in Bochum“! Höcker Optik im Herzen von Rahlstedt, ist es eine große Freude, diese einzigartige Kollektion präsentieren zu können. Im gesamten September können Sie sich vom Design und der Verarbeitung dieser Kollektion beeindrucken lassen. Sollte eine Fassung einen nachhaltigen Eindruck bei Ihnen hinterlassen, verglast das Team Ihnen diese gerne mit Ihren individuellen Sehstärken. Sven Höcker empfiehlt dafür die biometrischen Brillengläser. Mit diesen Brillengläsern, kombinieren Sie ein handgemachtes Unikat mit einem Brillenglas, welches so individuell wie ein Fingerabdruck für Ihr Auge gefertigt wird. Das Höcker Optik Team lädt Sie herzlich zu ihrer Fassungs-Vernissage am 09. September 2022, standesgemäß mit Currywurst und Kiezmische ein, über eine Anmeldung würden sie sich freuen.



# OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

## 16. Kinderolympiade

(RB) Am Sa., den 10. Sept., findet von 10 bis 13 Uhr in der Sporthalle Berne, Lienaustraße 32, die 16. Hamburger Kinder-Olympiade für die Jahrgänge 2012 – 2017 statt. Die Kids können sich an dem Geschicklichkeitsparcours versuchen. Die Besten qualifizieren sich für das große Finale am So., den 25. Sept. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auch Nicht-Mitglieder dürfen teilnehmen.

Seit über 90 Jahren  
Ihr Fischfachgeschäft

# Fisch –

leicht, lecker, gesund  
und abwechslungsreich

WIR BERATEN SIE GERN!

SALATE UND MARINADEN AUS EIGENER HERSTELLUNG

Di.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montag Ruhetag  
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39



## Durchstarten mit dem WSV

(RB) Der Walddörfer SV bietet seit Mitte August neue Sportangebote in Farmsen an. Bereits seit Juli 2022 hat der Verein in einem Zusammenschluss mit anderen Trägern als „Schwimm- und Sportfreunde Farmsen gGmbH“ den Betrieb der Sportstätten im ehemaligen BFW-Gebäude in Farmsen übernommen und konnte auf diese Weise die kostenbaren Wasserzeiten für den Stadtteil sichern. Bisher konnten nur Schwimmgruppen und die Triathleten im großen Schwimmbad trainieren. Nun hat der Verein zusätzliche Zeiten für seine Schwimmtrainings und Aqua-Fitnesskurse erhalten. Im kleinen Becken wird Reha-

Sport im Wasser (mit ärztlicher Verordnung) angeboten. In der angrenzenden Sporthalle und dem kleineren Gymnastikraum wird eine breite Palette an klassischen Fitnesskursen wie BBRP, Rückenfit und Zumba angeboten. Zudem gibt es Gesundheitskurse wie Wirbelsäulengymnastik, Reha-Sport und Feldenkrais. Ganz neu ist das Kampfsportangebot Krav Maga für Jugendliche und Erwachsene. Attraktive Angebote für Kinder im Stadtteil sind in der Planung. Noch bis zum 30. Sept. sind viele der neuen Angebote im Rahmen des Active City Summers kostenlos nutzbar. Online-Anmeldung über [www.walddoerfer-sv.de](http://www.walddoerfer-sv.de) erforderlich.

## Angebote im tus BERNE

(RB) Der tus Berne bietet jetzt auch Karate (Karate Jutsu – Karatedo) an. Dienstags von 17.30 bis 18.30 Uhr für Kinder von 8-13 Jahren und von 19.00 bis 20.30 Uhr für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren, in der Gymnastikhalle der Schule Nydamer Weg 44. Freie Plätze gibt es bei der Gruppe „Rückenfit“, donnerstags von 09.45 bis 10.45 Uhr im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6; Balancetraining donnerstags von 11 bis 12 Uhr im Vereinszentrum Berner Allee 42; Wirbelsäulengymnastik

donnerstags von 14 bis 15 Uhr im Volkshaus Berne. Freie Kurse: der 4-wöchige Aikido-Anfängerkurs (4 x) findet ab Dienstag, den 13.9., um 19 Uhr, in der Mehrzweckhalle im Vereinszentrum, statt. Qi Gong-Präventionskurs montags von 17.10. bis 12.12. (8x) von 8.45 bis 10.15 Uhr. Die ambulanten Herzsportgruppen treffen sich montags, dienstags und mittwochs in verschiedenen Sporthallen. Eine Anmeldung ist zwingend unter Tel: 604 42 880 oder per E-Mail [service@tusberne.de](mailto:service@tusberne.de) erforderlich.

## FLEISCHEREI

### UWE KNOLL

[www.fleischerei-knoll.de](http://www.fleischerei-knoll.de)  
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114  
Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN  
SCHLACHTER-IMBISS



Geänderte Öffnungszeiten

# Corona-Teststation

Ohne Termin testen lassen!

Mo. – Fr.: 7 – 18 Uhr | Sa. + So.: 8 – 15 Uhr

inkl. kostenloser FFP II Maske



# BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139  
(am U-Bahnhof Berne)  
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81  
Telefax: (040) 644 90 83  
E-Mail: [info@berner-apotheke.de](mailto:info@berner-apotheke.de)

## Siele instandhalten

(dh) Am 21. Juli wurde die Treptower Straße zwischen Bublitzer Straße und der Straße Redderblock überflutet. Zur Beseitigung der Überschwemmungen und Sicherung der Gebäude gab es einen 30-minütigen Feuerwehreinsatz der freiwilligen Feuerwehr Oldenfelde Siedlung, weil Wasser aus einem Siel-Deckel an der Kreuzung Redderblock/Treptower Straße herausgedrückt wurde. Die Starkregenhinweiskarte von Geo-online zeigt starke Fließrichtungen auf der Treptower Straße, von der Bublitzer Straße bis zur Straße Redderblock mit einer Senke an der betroffenen Kreuzung an. Dieser Abschnitt wurde endgültig hergestellt und ist eine Bezirksstraße. Auf eine Anfrage antwortete der Senat am 02. August in Bezug auf die Straßentwässerung an genau dieser Ecke, dass „alle Trummen

in einem zweijährigen Turnus gereinigt werden. Die Niederschlagsmenge war keinem Starkregenereignis zuzuordnen.“

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss einen Antrag eingereicht, in dem die Verwaltung und die zuständige Fachbehörde gebeten werden, zu prüfen, ob die Reinigungsintervalle der Trummen auf ein jährliches Intervall verkürzt werden können und ob die Dimensionierung der Siele nach DN1100 an der im Sachverhalt beschriebenen Stelle aus dem Jahr 1962 für ein Regenereignis wie das vom Juli 2022 ausreichend sind. Zudem sollte geprüft werden, welche weiteren Maßnahmen getroffen werden können, um eine Überschwemmung der Straße bei einem normalen- bzw. Starkregenereignis zu vermeiden.

# ZEIT FÜR MICH

Anzeigenonderveröffentlichung



## Verjüngungseffekte inklusive



(djd/dh) Viele, die im Alltag regelmäßig gestresst sind, setzen auf Erholung im Urlaub oder gönnen sich hin und wieder ein Wellnesswochenende. Doch eine sinnvolle Life-Work-Balance sieht anders aus. Momente der Entspannung und Prävention sollten fester Bestandteil des täglichen Lebens sein. Zu Hause ist eine unkomplizierte Gesundheitsvorsorge sogar im eigenen Badezimmer möglich - beispielsweise mit basischer Körperpflege. Neben Voll- und Teilbädern gehören Peelings, Bürstungen und Wickel zu den ganzheitlichen Anwendungen, die auch als Anti-Aging-Maßnahmen eingesetzt werden können.

Bereits vor 2.000 Jahren wusste Cleopatra basische Körperpflege zu schätzen. Die Kaiserin soll stundenlang in mineralstoffreicher Eselsmilch gebadet haben, um ihre Schönheit zu erhalten. Heutzutage reichen bereits drei Esslöffel eines basisch-mineralischen Pflegesalzes aus, um ein basisches

Vollbad herzustellen. Das Salz sorgt dafür, dass das Badewasser im Home-Spa einen alkalischen pH-Wert von etwa 8,5 erreicht. Die Folge: Hautporen werden geöffnet und Schweiß- und Talgdrüsen aktiviert. So können überschüssige Säuren über die Haut ausgeleitet und ins Wasser abgegeben werden. Zudem wird die Selbst-Fettung der Haut aktiviert. Der hauteigene Lipidschutzmantel wird soweit gestärkt und regeneriert, dass eine zusätzliche Hautpflege überflüssig wird. Selbst Menschen mit einem empfindlichen Hautbild profitieren davon.

Damit ein Vollbad seine Wirkung entfalten kann, werden Badezeiten von einer Stunde und mehr empfohlen. Je länger gebadet wird, desto intensiver sind auch die Entspannungseffekte. Für alle, die keine Vollbäder nehmen möchten, können etwa 30-minütige Fußbäder ein Einstieg in eine regelmäßige Baderoutine sein.

(Foto: djd)

## Ayurveda Sprechstunde

(RB) In diesem neuen umfassenden Ayurveda-Nachschlagewerk übertragen Dr. Janna Scharfenberg und Dr. Alina Hübecker die jahrtausendealte indische Heilkunde in unser modernes Leben und machen sie so für uns anwendbar. Mit seinem ganzheitlichen, individuellen Ansatz bietet der Ayurveda wirksame Hilfe bei vielen Erkrankungen und Beschwerden. Von Rückenschmerzen, Erkältungen, Verdauungs- und Schilddrüsenproblemen bis zu Depressionen - dieses Standardwerk behandelt die häufigsten Krankheiten und zeigt, was wir selbst tun können, um gesund zu werden. Mit Selbsttests, Gesundheitsritualen, Specials zu Heilpflanzen, ätherischen Ölen und Gewürzen sowie Zusatzinfos zu Migräne, Reizdarmsyndrom, Immunsystem oder Heuschnupfen. ISBN 978-3-517-10042-5 - 384 Seiten. (Foto: Südwest-Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

**Qigong Präventionskurs  
im Volkshaus Berne**

14.09.-02.11.22 von 17:00-18:30 Uhr

gesundbewegen@gmx.de, 040-65724302

**Medizinische  
Fußpflege Praxis**

Viola Kroll

- med. Fußpflege mit Fußbad
- Wellness-Fußpflege
- Fußmassage
- Handpflege

**Barrierefrei!**

**15**

Bargtheider Str. 174 · 22143 HH-Rahlstedt  
Tel. 040 - 68 91 65 69 · Mobil 0174 / 78 99 409  
Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr

## Der Walddorfer SV in Farmsen

**Walddorfer SV**

**Hamburg**

**NEU  
ab August  
2022**

**Alle Angebote, Termine & Anmeldung  
online unter [www.walddorfer-sv.de](http://www.walddorfer-sv.de)**

**Wir freuen uns auf Dich!**

Walddorfer SV · Marie-Bautz-Weg 15, 22159 Hamburg · 040 / 64 50 62 - 0 · [www.walddorfer-sv.de](http://www.walddorfer-sv.de)

## Styling mit Stil

(djd/dh) Die Zeit drängt, Arbeit oder Schule rufen. Also wird kurzerhand der Trockner auf die höchste Temperaturstufe gestellt, damit die Haare schneller in Form sind. Das aber ist keine gute Idee: Zu heiße Temperaturen entziehen dem Haar viel Feuchtigkeit, schonender ist es, kürzer und kühler zu trocknen. Das ist nicht der einzige Fehler, der bei der täglichen Pflege gemacht wird. Oftmals fehlen auch Geduld und Zeit zum Vortrocknen. Um gerade längere Haare vor Stress zu bewahren, empfiehlt es sich, mit einem

Handtuchurban vorab Wasser aufzunehmen. Danach nicht einfach drauflos trocknen, sondern das Haar in einzelne Partien aufteilen und diese jeweils einzeln stylen - das Resultat dürfte umso mehr gefallen. Auch die Aufsätze, die mit dem Trockner mitgeliefert werden, fristen oftmals ein Schattendasein und liegen unberührt in der Verpackung. Dabei sind gerade sie hilfreich, um den Luftstrom richtig zu kanalisieren und unterschiedliche Styles zu verwirklichen. Schließlich hat jedes Familienmitglied eigene Ideen vom perfekten Look.



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

## Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock  
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40  
Dienstag Ruhetag

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

Restaurant

„Zur Kastanie“

DUVENSTEDT



Guten  
Appetit!

Jeden Donnerstag-Abend im September  
**Spare Ribs „satt“**

(1. + 8. + 15. + 22. und 29.09.2022)

Dazu servieren wir Ihnen leckere Bratkartoffeln und Krautsalat

Denken Sie schon rechtzeitig an Ihre Reservierung am 25.+26.12.2022

Specksaalredder 14 · 22397 Duvendstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81  
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de  
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

## Tag des offenen Denkmals® 2022



(RB) Von Fr., den 9. Sept. bis So., den 11. Sept. findet der Tag des offenen Denkmals® statt. „Ein Fall für den Denkmalschutz“ und „KulturSpur, so lautet das diesjährige Motto und lädt ein, sich auf spannende Spurensuche zu begeben. KuBiZ Schule Berne e. V. bietet am So., 11.9. von 15-18 Uhr an, die ehemalige Schule Berne, Lienaustraße 32, zu besichtigen. Um 15.30 Uhr findet eine Führung statt. Anmeldung bis 10.9. unter info@kubiz-berne.de. Am So., 11.9., bietet die Gartenstadt Hamburg ab 13 Uhr einen Rundgang durch die „Gartenstadtsiedlung Berne“ an. Treff: Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3. Am Fr., 9.9., von 15-20 Uhr, am Sa., 10.9. und So., 11.9., lädt der Kulturkreis die Kate e.V. ein, das ehemalige Ferk'sche Landarbeiterhaus – „Kunstkat“ in der Eulenkrukgstraße 60-64, kennenzulernen. Führungen finden am Sa. und am So. von 10-18 Uhr laufend statt. Das weitere Programm: von Fr. bis So., von 11-18 Uhr Kunst und Kunsthandwerk; am Sa. von 16-18 Uhr und am So. von 11-13 Uhr Livemusik. Das gesamte digitale Angebot findet man unter www.denkmal-tag-hamburg.de. (Foto: Gartenstadt Hamburg eG)

Weitere Termintipps und Veranstaltungen  
auf [www.rundblick-rahstedt.de](http://www.rundblick-rahstedt.de)

## Gut Karlshöhe

(RB) Das Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, bietet folgende Veranstaltungen an: Am Do., den 1.9., von 19 bis 21 Uhr: Vortrag und Diskussion zum Thema Persönlichkeitswachstum – Psychische Ressourcen für eine nachhaltige Entwicklung. Immer freitags von 16 bis 19 Uhr findet der Mitmach-Garten – Permakultur zum Anpacken, statt. Am Fr., den 16.9. von 15 bis 19 Uhr: Apfelsaft pressen auf der Streuobstwiese. Am Sa., den 17.9. von 14 bis 17 Uhr, bietet das Repair Café seine Hilfe an. Am So., den 25. Sept., von 10 - 16 Uhr findet ein Pflanzenmarkt statt. Anmeldung, Kosten und weitere Infos unter [www.gut-karlshoehe.de](http://www.gut-karlshoehe.de)

## Nachbarschaftsfest 2022

(RB) Am Sa., den 10. Sept. findet von 13 bis 18 Uhr wieder das Hohenhorster Nachbarschaftsfest unter dem Motto „Hohenhorst lebt und feiert“ rund um das Haus am See Hohenhorst, Schöneberger Straße 44, 22149 Hamburg, statt. Angeboten wird eine ganze Bandbreite an internationaler, nachbarschaftlicher Kultur, Unterhaltung, Spiel, Spaß und Sport für alle. Es gibt ein reichhaltiges Mitmachprogramm rund um den Spielplatz sowie um das Haus am See. Zur Stärkung locken vielfältige Köstlichkeiten aus verschiedenen Ländern. An verschiedenen Stellen des Festgeländes werden außerdem in regelmäßigen Abständen Künstler-Acts geboten.

## 100-jähriges Jubiläum

(RB) Am So., den 28. Aug., feiert das Museum für Hamburgische Geschichte das 100-jährige Jubiläum seit seiner Eröffnung. Das wird mit einem großen Fest gefeiert. Es werden u.a. Führungen und Erklärungen zu Dauerausstellungen für Kinder und Familien angeboten. Das vollständige Programm zum Jubiläumfest finden Sie unter [www.shmh.de](http://www.shmh.de). Ort: Holstenwall 24, 20355 Hamburg.

## Angebote Bücherhalle Wandsbek

(RB) Die Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, 22041 Hamburg, bietet folgende Veranstaltungen an: Am Sa., 27.8. von 10 bis 14 Uhr Hamburger Tag der Familien. Es wird gebastelt und im Rahmen einer Rallye Wandsbek neu entdeckt. Am Sa., 27.8. von 10.30 bis 13.30 Uhr findet ein chinesischer Spielesamstag statt. Anmeldung auf: [kih.de](http://kih.de) erforderlich. Die Weiterbildungsberatung findet dienstags von 14 bis 18 Uhr statt. Anmeldung erforderlich unter Tel. 040/28 08 46-66.

## 140 Jahre „Hamburger Männerchor Adolphina“

(RB) Am Sa., den 10. Sept., um 16 Uhr, findet in der Friedenskirche Berne, Ecke Lienaustraße/Berner Allee, aus Anlass des 140-jährigen Jubiläums des „Hamburger Männerchors Adolphina“ ein Festkonzert des „Berner Frauenchors“ und des „Männerchors Sasel“, statt. Der Chor wurde im Jahr 1882 von Adolph Mehrkens gegründet und nach ihm „Adolphina“ benannt. Alle Musikfreunde sind zu diesem Konzert eingeladen. Der Eintritt ist frei.

## Haus der Wilden Weiden

(RB) Am Fr., 26. Aug., von 17 bis 18.30 Uhr findet die Sommertour – Zu Besuch auf den Wilden Weiden – statt. Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Zeitgleich findet eine Schafsbegegnung für Kinder ab 2 Jahren statt. Am Sa., 27. Aug., von 20 bis ca. 21.30 Uhr: Internationale Bat-Night: die kleinen Vampire vom Höltingbaum. Am Do., den 1. Sept. von 16 bis ca. 19 Uhr: Ziegen-Trekking. Treff: Hof Brauner Hirsch 70, Ahrensburg. Am Sa., 11. Sept., von 15 bis 18 Uhr Holistic Tracking – praktische Einführung. Am Mi., 14. Sept., von 16 bis 19 Uhr: Shinrinyoku – Waldbaden für Anfänger und Fortgeschrittene. Am Sa., 17. Sept. von 9.30 bis 12.30 Uhr Entkusseln im Stellmoorer Tunneltal. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.Haus-der-Wilden-Weiden.de](http://www.Haus-der-Wilden-Weiden.de). Ort der Veranstaltungen, wenn nicht anders genannt, Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg.

# In Rahlstedt ist was los! 02.09. - 07.10.2022

ZUM HERAUSNEHMEN

26  
JAHRE

Eine Veranstaltung des Rahlstedter Kulturvereins mit KIRCHEN, SCHULEN, VEREINEN, RAHLSTEDTER INSTITUTIONEN, BIM, PARKRESIDENZ RAHLSTEDT, HDWW, BÜCHERHALLE, RAHLSTEDT CENTER, BÜRGERINNEN UND BÜRGERN.



Gefördert vom  
Bezirksamt Wandsbek



## GRUSSWORT



© Bertold Fabricius

### Liebe Rahlstedterinnen und Rahlstedter,

es ist soweit: Die Rahlstedter Kulturwochen finden wieder statt und viele machen mit. Die Kulturwochen schaffen es jedes Jahr aufs Neue, zahlreiche Vereine und Einrichtungen, darunter Kirchengemeinden, Geschichtswerkstätten, Schulen, Kulturvereine und Einzelpersonen zusammenzubringen

und allen Rahlstedterinnen und Rahlstedtern eine Bühne zu bieten. Die Veranstalter haben es geschafft, ein dichtes Netz zu knüpfen und die Vielfalt des Stadtteils erlebbar zu machen.

Jeder und jede ist herzlich eingeladen, sich einzubringen. Alle können mitmachen und vor allem können und sollen alle mitdenken. Damit fängt alles an. Hier geht es um den direkten Austausch. Teil des Programms sind zwei

ukrainische Künstlerinnen aus Kharkiv, die Ende Februar nach Berlin geflüchtet sind. Ihre Performance „The little world war – Kleiner Weltkrieg“ erzählt über diese Flucht. Oftmals ist es erst die unmittelbare Erfahrung der Nähe, die uns innehalten und nachdenken lässt. Deswegen sind Kulturveranstaltungen auch so wichtig. Mittels der Performance, der Musik, der bildenden Kunst, des Films, wie hier bei den Rahlstedter Kulturwochen, wird dieser Freiraum geschaffen. Das Equipment, was Sie, liebe Leserinnen und Leser, brauchen, ist dies: offene Ohren, offene Augen und einen offenen Geist.

Gehen Sie auf Entdeckungstour und genießen Sie die Rahlstedter Kulturwochen 2022.

Dr. Carsten Brosda  
Senator für Kultur und Medien



### Liebe Rahlstedter,

nach zwei Jahren Unterbrechung freuen wir uns, dass Sie dieses Heft wieder in der Hand halten und der Rahlstedter Kulturverein Sie gemeinsam mit vielen Partnern herzlich zu den 26. Kulturwochen einladen kann. Ein buntes Programm für jedes Alter und verschiedene Interessen wird Ihnen in den kommenden Wochen dar-

geboten und wir hoffen, Sie fühlen sich angesprochen und wir dürfen Sie nun wieder als Gäste begrüßen.

Musikalisch gibt es sowohl vokale als auch instrumentale Höhepunkte, z.B. das Ensemble preisgekröntes A-capella Ensemble TakeFour, gleich mehrere Veranstaltungen in der Martinskirche, aber auch viele Rock und Blues-Sounds im Chattahoochee.

Wer eher visuelle Eindrücke wünscht, findet eine breite Auswahl an Ausstellungen von Rahlstedter KünstlerInnen, z.B. die farbgewaltigen Bilder der zeitgenössischen Malerin Astrid Pehrs in der Haspa-Filiale, die expressionistischen Werke des Künstlers Rolf Retz Schmidt in den Räumen des Kulturwerks oder die wunderbare Foto-Ausstellung „Gesichter von Großlohe“ in der Martinskirche. Auch die Theaterfreunde kommen auf ihre Kosten,

etwas beim Balladenabend des Kulturwerks, oder beim hochkarätigen Ensemble des Nationaltheaters Charkiv mit dem Stück „little world war“. Besonders freuen wir uns, dass es dieses Mal auch viele Workshops gibt: Angefangen bei den offenen Proben des gemischten Germania-Chores, über die Zeichenkurse im Haus der Wilden Weiden und am Gymnasium Meiendorf bis zu dem Kurs mit der Malerin Barbara Koch. Zusammengefasst kann man sagen, dass viele verschiedenartige Veranstaltungen an ganz unterschiedlichen Orten von spannenden Organisatoren, Vereinen und Akteuren geboten werden, die allesamt hoffen, dass alle Rahlstedter wieder zusammenkommen und gemeinsam unseren wunderbaren Stadtteil kulturell erleben. Verstehen Sie alle Veranstaltungen gerne als Treffpunkt von Gleichgesinnten. Denn Rahlstedt ist mehr, als es auf den ersten Blick scheinen mag - in Rahlstedt ist was los.

Ihr Rahlstedter Kulturverein

Peter Wendling  
1. Vorsitzender

Das gesamte Programm finden Sie auch im Internet unter

[www.rahlstedter-kulturverein.de/kulturwochen](http://www.rahlstedter-kulturverein.de/kulturwochen)

Die mit



gekennzeichneten Veranstaltungen werden vom Rahlstedter Kulturverein e.V. angeboten.

**SPD** Soziale  
Politik für  
Dich.



**Aydan Özoğuz**

Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages

„Allen Besucherinnen und Besuchern der Rahlstedter Kulturwochen wünsche ich viel Freude und Inspirationen.“

Aydan Özoğuz, MdB

Für Wandsbek im Deutschen Bundestag

Wandsbeker Zollstraße 15 | 22041 Hamburg

aydan.oezoguz.wk@bundestag.de | 040 - 52 60 57 63

## PROGRAMM



**Freitag | 2.Sept. - Do. 6.Okt.**

**HASPA Filiale, Rahlstedter Bahnhofstraße 31**

**Ausstellung von Bildern der Künstlerin Astrid Pehrs**



Astrid Pehrs über Ihre Bilder: In meiner Malerei spielt die Begegnung der Farbklänge eine zentrale Rolle. Durch die Überlagerung der verschiedenen Farbräume entsteht immer wieder Unvorhersehbares. Ich versuche der Kraft der Farben Raum zu geben, bis sich ein Wollen verliert und das Bild einfach anfängt zu existieren. Durch das

rhythmische Spiel der Farben und Formen möchte ich den Betrachter auffordern der Melodie der Farben zu lauschen.

**Freitag | 2.Sept. | ab ca. 20 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE, Meiendorfer Straße 34, 22145 Hamburg**

„**MARTIN FRIEDENSTAB TRIO**“ mit Rock'n Roll, Oldies, Country und Swing

**Eintritt: frei**



**Sonnabend | 3.Sept. | 10-13 Uhr**

**Wandse-Terrassen Rahlstedt,**

Schweriner Straße

**Eröffnungsveranstaltung für Bürger mit Bühnenprogramm**

Die 26. Kulturwochen werden nach zwei Jahren Pause endlich eröffnet. Auf einer Bühne gibt es ein Programm mit Musik und HipHop-Tanz zusätzlich verschiedene Angebote für Alt und Jung

**Eintritt: frei**

**Sonnabend | 3.Sept. | 11-15 Uhr**

**Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg**

„**Urban sketching**“



Skizzieren, Zeichnen und Malen in der Natur, für Anfänger und Fortgeschrittene, Dirk Brüggemann  
Nähere Infos auf [www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen](http://www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen)

**Kosten: 25 Euro**



**Sonnabend | 3.Sept. | 18 Uhr**

**Künstlerhaus Ohlendorffturm,**

Am Ohlendorffturm 36, 22149 Hamburg

„**Das Meer ist grün**“



Die Schauspieler **Astrid Kramer** und **Hans Heller** lesen biografische Texte deutscher Schriftsteller, die vor den Nazis ins französische Exil fliehen mussten. Begleitet werden sie vom Bassisten und Gitarristen **Guido Jäger**.

Die Schauspieler Astrid Kramer und Hans Heller lesen biografische Texte deutscher Schriftsteller, die 1933 vor den Nazis ins französische Exil fliehen mussten. Begleitet werden sie vom Bassisten und Gitarristen Guido Jäger.

**Eintritt: 15 Euro,  
Mitglieder: 10 Euro,  
Jugendliche: frei**

Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)  
**(siehe Aktivitäten Seite 18)**

**Sonnabend | 3.Sept. | ab ca. 20 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE, Meiendorfer Straße 34, 22145 Hamburg**

„**MONDAY MONKEYS**“

mit Blues und Country

**Eintritt: frei**

**PARKRESIDENZ**  
RAHLSTEDT

*Kultur live  
genießen!*

**Tickets jetzt  
online buchbar**

Parkresidenz Greve & Co.

Parkresidenz Rahlstedt

Telefon: 040 / 673 73 – 0

[www.parkresidenz-rahlstedt.de](http://www.parkresidenz-rahlstedt.de)

**KULTURWOCHEN**  
in Rahlstedt!

Auftakt mit buntem Programm  
im Rahlstedt Center am 03.09.



**RAHLSTEDT  
CENTER**



## PROGRAMM

**Sonntag | 4. Sept. | 14 Uhr**  
**BIM Kultur- und Bürgerhaus Meiendorf,**  
 Treffpunkt: Vor der Saseler Straße 21

**Geomantische Tour - Kraftplätze entdecken**



© Christa Hein-Alex

Bei diesem Sonntagsspaziergang werden Orte der Kraft in der näheren Umgebung aufgesucht. Mit Achtsamkeit begeben sich die Teilnehmer auf den Weg, um sich auf die Naturkräfte einzustimmen. Die ortsbezogenen Energien zeigen sich unter anderem durch den Wuchs der dort stehenden Bäume und Pflanzen. Die Heilpflanzenkundige und

Rutengängerin Christa Hein-Alex führt die Teilnehmer an diese Orte. Anmeldung bei Christa Hein-Alex 040 6782321

**Kosten: 10 Euro**

**Sonntag | 4. Sept. | 17 Uhr**  
**Martinskirche, Sieker Landstraße 3**  
**„The Spirit of Hanse“**



Eine musikalische Reise durch die Hansestädte mit dem Trio St. Cecilia aus Lübeck (Susanne Sohayegh - Flöte, Semjon Kalinowsky - Viola und Konrad Kata - Orgel). Ein anspruchsvolles und vielseitiges Programm mit dem Schwerpunkt auf Kompositionen, die in diversen Hansestädten entstanden sind. Es erklingen originale Raritäten aus Barock, Romantik und Bearbeitungen. Eine faszinierende musikalische Reise, die den legendären hanseatischen Geist - The Spirit of Hanse - wiederaufleben lässt, bietet den Zuhörern auch durch die ungewöhnliche instrumentale Besetzung ein unvergessliches Klangerlebnis.

**Eintritt: Erwachsene 14 Euro, Mitglieder: 10 Euro, Jugendliche: frei**

Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)



**Sonnabend | 3. Sept. bis Sonnabend | 17. Sept.**  
**Rahlstedt Center 1. OG**

**Pop-Up Kino – Beiträge des Kinderkurzfilmwettbewerbs der FilmAb Projektgruppe**

Rahlstedter Kinder und Jugendliche waren beim ersten Kinderkurzfilmwettbewerb eingeladen einen Beitrag zum Thema «Aus heiterem Himmel» einzureichen. Die Beiträge werden im ersten OG im Rahlstedt Center gezeigt. „Was sich alles in höchstens 5 Minuten (Teilnahmebedingung) erzählen lässt, können sich nicht nur die Rahlstedter anschauen. Hier werden auch Zettel für ein Publikums-Voting ausliegen, an dem sich jeder beteiligen kann.“

**Mittwoch | 7. Sept | 15 Uhr**

**Seniorenzentrum Nordlandweg 110, 22145 Hamburg-Meiendorf**

**Germania-Chor Rahlstedt singt Lieder zur Entspannung**

Der Gemischte Chor Germania von 1908 Rahlstedt e.V. ist der am längsten existierende weltliche Chor in Rahlstedt. Er steht seit 20 Jahren unter der erfolgreichen Leitung von Svetlana Gerulat. Der Chor präsentiert einen Querschnitt aus seinem derzeitigen Repertoire. Lassen Sie sich von der Qualität des Chores einfach überraschen. Übrigens: Mitsingen ist nicht nur erlaubt, sondern auch erwünscht.

**Die gute Sicht erhalten Sie bei uns!**

**höcker optik**

Rahlstedter Bahnhofstraße 19  
 22143 Hamburg-Rahlstedt  
 040 / 677 94 48  
[www.hoecker-optik.de](http://www.hoecker-optik.de)

**SPD**

**WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL SPASS BEI DEN RAHLSTEDTER KULTURWOCHEN.**

**IHRE RAHLSTEDTER SPD-BÜRGERSCHAFTSABGEORDNETEN.**

**OLE THORBEN BUSCHHÜTER**, Tel. 64 89 30 37, E-Mail: [buerer@buschhueter.de](mailto:buerer@buschhueter.de)  
**EKKEHARD WYSOCKI**, Tel. 64 86 05 20, E-Mail: [kontakt@ekkehard-wysocki.de](mailto:kontakt@ekkehard-wysocki.de)  
 SPD-Wahlkreisbüro Rahlstedt - Rahlstedter Bahnhofstr. 37a (Eingang Amtsstraße) - 22143 Hamburg  
**ASTRID HENNIES**, Tel. 68 94 45 20, E-Mail: [buergerbuero@astrid-hennies.de](mailto:buergerbuero@astrid-hennies.de)  
 SPD-Abgeordnetenbüro Wandsbek - Wandsbeker Zollstraße 15 - 22041 Hamburg

**WARNHOLZ Immobilien GmbH**

— gegründet 1995 —

**Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.**

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!

**ivd** Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68 **ivd**  
[www.warnholz-immobilien.de](http://www.warnholz-immobilien.de)

**Grüne Politik vor Ort - jeden 3. Freitag im Monat**

**Stadtteilgruppen-Treffen Rahlstedt**

Interessierte sind herzlich willkommen!  
 Homepage: [www.gruene-wandsbek.de](http://www.gruene-wandsbek.de)

[rahlstedt@gruene-partei-wandsbek.de](mailto:rahlstedt@gruene-partei-wandsbek.de)

**WICHTIG FÜR WANDSBEK**

**Wir freuen uns, dass die Rahlstedter Kulturwochen mit ihrem vielfältigen und spannenden Programm dieses Jahr zurück sind.** Die Wandsbeker Bezirksversammlung unterstützt die Durchführung der Kulturwochen wieder mit finanziellen Mitteln, dafür haben wir uns eingesetzt.

**SPD FRAKTION WANDSBEK**

Tel. 040 - 68 26 77 84 / -85  
[buerer@spdfraktion-wandsbek.de](mailto:buerer@spdfraktion-wandsbek.de)  
[www.spdfraktion-wandsbek.de](http://www.spdfraktion-wandsbek.de)



Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | [www.lohmann-optik.com](http://www.lohmann-optik.com) | Tel: 040 6770888  
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg



**Böttger**

**KARL BÖTTGER GMBH**

- ◆ Sand und Kies
- ◆ Natursteine
- ◆ Mutterboden
- ◆ Spielsand, Findlinge
- ◆ Containerdienst

Hamburg + Norderstedt  
Telefon: 040 / 672 34 85  
[www.rohstoffzentrum.de](http://www.rohstoffzentrum.de)

Sanitätshaus GmbH & Co. KG

**Drucklieb**

ORTHOPÄDIE & SPORT



Schweriner Straße 13 · 22143 Hamburg Rahlstedt  
[www.sh-drucklieb.de](http://www.sh-drucklieb.de) · Telefon 040 6 77 71 71

Richtig gut wohnen.

Unsere Philosophie passt zu Rahlstedt: wohnen im Grünen, meist ruhig mit guter Infrastruktur vor Ort, dicht am Hamburger Zentrum. Mit unserer über 75-jährigen Unternehmensgeschichte und unseren Wohnanlagen haben wir Rahlstedt mitgestaltet und mitgeprägt. Unsere über 2.284 Wohnungen bieten unseren 3.526 Mitgliedern ein Zuhause zum Wohlfühlen zu fairen und attraktiven Konditionen. Als genossenschaftliches Wohnungsunternehmen verbinden wir die Vorteile von Miete und Eigentum bei maximaler Sicherheit.



Hamburg-Rahlstedter  
Baugenossenschaft eG

[www.harabau.de](http://www.harabau.de)

## PROGRAMM



**Mittwoch | 7. Sept. | 19.30 Uhr**

**KulturWerk Rahlstedt**, Boizenburger Weg 7

**Vernissage der Bilder-Ausstellung des Künstlers Rolf Retz-Schmidt (1928 -2006)**, in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein und dem Bürgerverein. Retz-Schmidt gilt als einer der wenigen abstrakten Maler in Norddeutschland der 50er Jahre. In Norwegen geboren, wurde Rahlstedt zu seiner zweiten Heimat. In der Rahlstedter Straße 49 (das Haus gibt es nicht mehr) richtete er sein erstes Atelier ein. Zusammen mit seinem Malerfreund Jens Cords stellte er während seiner tachistischen Periode aus, u. a. im Hamburger Völkerkunde-Museum. Die Ausstellung zeigt Bilder der Periode des Tachismus, es sind Leihgaben der „Galerie beim Schlump“. Die Ausstellung läuft bis einschließlich 28. September.

**Donnerstag | 8. Sept. | 19 Uhr**

**Parkresidenz Rahlstedt**, Rahlstedter Straße 29



© Club Events...Mayelis e sus chicos

**Kubanischer Abend mit dem Trio „Mayelis e sus chicos“**

Die kubanische Musikerin Mayelis Guyat steckt ihr Publikum mit einer Mischung aus Lebenslust, Charme und einer großen Bühnenpräsenz an! Im Trio sind an Ihrer Seite: Wiljoph S. Mounkassa Williams (Percussion) und Alexander Falcón (Piano).

**Eintritt: 15 Euro**

(siehe Aktivitäten S. 18)



**Hallo Kinder!**

**Freitag | 9. Sept. | 16-20 Uhr**

**Sonnabend | 10. Sept. | 11-15 Uhr**

**Malschule Rahlstedt**, im Künstlerhaus Ohlendorffturm,  
Am Ohlendorffturm 36, 22149 Hamburg

**Experimentieren mit Acrylfarbe und Materialien aus der Natur.**



Neue Bildideen entstehen durch das Experimentieren mit ungewohnten Materialien. Sie werden gespachtelt, geklebt, geschichtet, auf- und wieder abgetragen und mit Farben gemalt. Durch diesen Prozess entstehen Materialcollagen mit interessanten Strukturen bis hin zum Halbreief. Die Künstlerin Barbara Koch erklärt die technischen Möglichkeiten und Grenzen aller benutzten Materialien. Speziell für Kinder & Jugend

**Kosten: 45 Euro Material und Eintritt,  
Mitglieder 30 Euro, Jugendliche: frei**

Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)

## PROGRAMM



**Freitag | 9. Sept. | 20 Uhr**

**Kirche Mariä Himmelfahrt, Oldenfelder Str. 23**

**TAKE FOUR**



A cappella & Entertainment TAKE FOUR - das ist hochkarätige A cappella-Musik, serviert mit augenzwinkerndem Entertainment. 1986 wurde das Männerquartett in Kiel gegründet und singt mittlerweile seit 34 Jahren zusammen. TAKE FOUR haben sich nicht nur in Deutschland und im nordeuropäischen Raum, sondern auch in den USA einen Namen auf dem Gebiet der Barbershop-Musik ersungen. TAKE FOUR war fünffacher Deutscher Barbershop-Champion und hat Deutschland im internationalen Barbershop Wettbewerb 1995 in Miami Beach und 2016 in Nashville - USA vertreten. Die vier Männer aus dem hohen Norden Deutschlands sangen mehrmals im Rahmen des Schleswig-Holstein Musikfestivals und folgten 2007 einer Einladung nach Irland, um im Rahmenprogramm der Irischen Barbershop Convention aufzutreten. Das abendfüllende Programm enthält neben Close Harmony-Kompositionen aus dem Barbershop- und Jazzbereich auch Popstandarts sowie Stücke der Comedian Harmonists. Wer TAKE FOUR hört, der „kriegt was auf die AUF DIE OHREN“.

**Eintritt: 14 Euro, Mitglieder 10 Euro, Schüler: frei**  
Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)

**Freitag | 9. Sept. | ab ca. 20.00 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE, Meiendorfer Straße 34, 22145 Hamburg**

„THE RATTLES“ – legendäre Band seit 1960 aus dem Hamburger Star-Club zum 12. Geburtstag des CHATTAHOOCHEE **Eintritt: frei**



**Hallo Kinder! Sonnabend | 10. Sept. | 11-18 Uhr**

**Haus am See, Schöneberger Str. 44, Hohenhorst**

**Nachbarschaftsfest mit vielfältigem Programm**

Spiel und Spaß für Jung und Alt, buntes Bühnenprogramm, Kinderschminken, Rollenrutsche, Basteln und Malen, Hüpfburg, Essen und Trinken, Internationale Köstlichkeiten, Popcorn, Grillwürstchen, Fischbrötchen, Kaffee und Kuchen, Infostände vieler Hohenhorster Einrichtungen

**Die Spielangebote sind kostenlos,  
Essen und Trinken gibt es zu günstigen Preisen.**

**Sonnabend | 10. Sept. | ab ca. 20.00 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE, Meiendorfer Straße 34, 22145 Hamburg**

„AUREL“ – Rock der 70er bis 90er und eigene Songs **Eintritt: frei**



**Hallo Kinder!**

**Montag | 12. Sept. 16-17 Uhr**

**Bücherhalle Rahlstedt, Amtsstraße 3a**

**Kindertheater Pulcinella „Es war einmal ... Schneewittchen und der Froschkönig“**



Ella und Emma finden auf dem Dachboden ihr altes Märchenbuch und eine Kostümkiste. Voller Neugier und Begeisterung fangen sie an, darin zu blättern. Nach und nach tauchen sie immer tiefer in die wunderbare Märchenwelt ein. Damit Schneewittchen nicht in den vergifteten Apfel beißt und der Froschkönig das Herz der Prinzessin gewinnen kann, brauchen die

beiden Unterstützung von den kleinen Zuschauern. Karten sind vorab in der Bücherhalle erhältlich.

**Eintritt: Kinder 3 Euro**  
Speziell für Kinder ab 4 Jahren

**Rahlstedt ist  
in guten Händen**

**CDU**

**WIR SIND FÜR SIE DA !**

**IHR CDU ORTSVERBAND RAHLSTEDT**

**Karl-Heinz Warnholz**

Ortsvorsitzender

Tel: 647 51 24

[www.cdu-rahlstedt.de](http://www.cdu-rahlstedt.de) · [warnholz@cduhamburg.de](mailto:warnholz@cduhamburg.de)



**100 SAGA**  
EINHUNDERT JAHRE VERANTWORTUNG FÜR HAMBURG

**Wohnen  
in Hamburg**

Mehr Informationen unter  
**100JahreSAGA.hamburg**



**Fahrschule Rathje**

[www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)

**040 - 3339 5352**

**VOGEL-FAHRSIMULATOR**



**Fahrsimulator-Lernpakete  
auch nur Theoretische Ausbildung**

**Sicher und  
entspannt  
starten!**

Für erste Trockenübungen abseits des Straßenverkehrs und für eine gute Vorbereitung der ersten Fahrstunde auf der Straße.

Bei uns haben alle Schüler einen Unfallschutz während der Unterrichtszeit und auf dem direkten Hin- und Rückweg.

**1 Fahrsicherheitstraining und  
1 Jahr ADAC Mitgliedschaft kostenlos**

Bürozeiten: Mo.-Fr. 15-19 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

**Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg**  
[info@fahrschule-rathje.de](mailto:info@fahrschule-rathje.de) · [www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)

Machen Sie mit: soziale Projekte  
in Ihrer Region fördern, dabei  
sparen und gewinnen.



Das Haspa Lotteriesparen.

Ihre HASPA  
in Rahlstedt

**Haspa**  
Hamburger Sparkasse



Die Zeitung für Rahlstedt und Umgebung  
Telefon 040 / 677 33 91

Mit uns sind Sie immer bestens informiert.  
Aktuelle Veranstaltungen und Informationen aus der Region  
[www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

## Guter Rat fürs Eigentum

Recht und Steuern

Vermieten und Verwalten

Kaufen und Verkaufen

Bauen und Renovieren

Technik und Energie

Finanzieren und Versichern



**Haus und Grund  
Eigentümergebiet  
Hamburg-Rahlstedt e.V.**

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - [www.hug-rahlstedt.de](http://www.hug-rahlstedt.de)

## PROGRAMM

**Dienstag | 13. Sept. | 20 – 22Uhr**

**BiM Kulturzentrum Bürgerhaus in Meiendorf,**

Ort: Stadtteilschule Meiendorf, Deepenhorn |

### Jazzsession



© K. Sternebeck

Bei der Jazzsession genießen die Gäste feinste Jazzklänge mitten in Meiendorf. Die Musiker\*innen um Peter Dettenborn bieten dieses Mitmachkonzert. Dann ertönt handgemachte New-Orleans-Jazz. Nicht nur alle Meiendorfer\*innen sind zum gemeinsamen Jammen und Lauschen eingeladen, auch neue Musiker\*innen, die ihr Instrument mitbringen und mitspielen.

**Eintritt: frei**

**Mittwoch | 14. Sept. | 19.30 Uhr**

**KulturWerk Rahlstedt/Kirchenkreis Alt-Rahlstedt,**

Martinskirche, Hohwachter Weg 2

### Balladenabend

Vom schaurigen Moor, falschen Nonnen und traurigen Königssohn – Balladenabend, Lesung und Musik. Bekannte und weniger bekannte Balladen. Eine Gemeinschaftsproduktion des KWR und des Kirchenkreises Alt-Rahlstedt.

**Eintritt: frei, Spende willkommen  
(siehe Aktivitäten S. 18)**



**Donnerstag | 15. Sept. | 16.30-18.30 Uhr**

**Bücherhalle Rahlstedt, Amtsstraße 3a**

### Naturwanderung: Wildfrüchte am Wegesrand



Kirschpflaume, Holunder, Vogelbeere, Kornelkirsche und Co. – Im abwechslungsreichen Grünzug an der Wandse können Sie mit den Autorinnen von Hamburgs Wilder Küche Hecken und Gebüsch mit allen Sinnen erkunden. Dabei wird offenkundig, dass die naturnahe Gestaltung von städtischen Grünzügen nicht nur Vorteile für Pflanzen und Tiere hat, sondern auch – rücksichtsvoll - von uns Menschen genutzt werden kann. Kleine Kostproben aus der Wildfrüchteküche runden in der Bücherhalle das Programm ab. Karten können vorab in der Bücherhalle erworben werden.

**Kosten: 7 Euro, Mitglieder 5 Euro**

**Donnerstag | 15. Sept. | 19 Uhr**

**Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Straße 29**



© Omella Stanojevic



© Emiliano Ramniceanu

**Klassik-Rezital mit Daniel Arias  
(Cello) und Emiliano Ramniceanu  
(Klavier)**

Feuer, Leidenschaft und Tiefe prägen die Kompositionen von Komponisten wie Piazzolla, Villa-Lobos und Ginastera, die im

Rahmen dieses Konzertabends zu hören sein werden. Des Weiteren werden Werke von u.a. Tschaikowski und Ravel das Publikum in ihren Bann ziehen. Die beiden Künstler, die ihre musikalische Ausbildung in Lateinamerika begonnen und in Deutschland abgeschlossen haben, schlagen mit ihrem Programm die Brücke zwischen europäischer und lateinamerikanischer Klassik. Der venezolanische Cellist Daniel Arias absolvierte seine musikalische Grundausbildung im „El Sistema“ Musikprogramm, mit dem Venezuela in der Ausbildung von Kindern und Jugendlichen weltweit bekannt wurde. Später studierte er in Versailles, Paris und Lübeck, bevor er 2019 sein Konzertexamen an der Hochschule für Musik und Theater in Hamburg bei Sebastian Klinger begann, welches er im Juli 2022 mit einem Konzert mit den Hamburger Symphonikern abgeschlossen hat. Als Solo-Cellist konzertierte er bereits mit namhaften Orchestern wie den Bremer Philharmonikern und dem Prager Sinfonieorchester. Konzerte führten ihn u.a. zum SHMF und in die Berliner Philharmonie. Der Pianist Emiliano Ramniceanu studierte u.a. in San Francisco, New York und Hamburg sowie seit 2020 an der Kölner Musikhochschule. 2019 gab er als Solist im Großen Saal der Elbphilharmonie mit dem Klavierkonzert op. 10 von Sergej Prokofiev sein Debüt.

**Eintritt: 15 Euro**

## AMTV Hamburg

Wir bewegen Rahlstedt.

Sport für DICH

Rahlstedter Straße 159 • 22143 Hamburg

Tel.: 675 95 06 • Fax: 675 95 080

[www.amtv.de](http://www.amtv.de) • [info@amtv.de](mailto:info@amtv.de)

## PROGRAMM

**Freitag | 16. Sept. | 17-19 Uhr****Haus der Wilden Weiden**, Eichberg 63, 22143 Hamburg**Buchvorstellung „Waldbaden“ von Herausgeberin Angela von der Geest.**

Das aus Japan stammende Shinrin-yoku ist bei uns als Waldbaden bekannt und hat sich als anerkannte Methode zur Gesundheitsprävention und Stresstherapie durchgesetzt. Lernen Sie, durch Entspannungs- und Achtsamkeitsübungen die Sinne zu öffnen und den Wald auf sich wirken zu lassen. Nähere Infos auf [www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen](http://www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen)

**Freitag | 16. Sept. | 20 Uhr****KulturWerk Rahlstedt**, Boizenburger Weg 7**Musikalische Lesung**

Die Hamburger Performerin, Theaterpädagogin und Projektinitiatorin Franziska Jakobi arbeitet seit drei Jahren eng mit Künstler:innen aus der Ostukraine zusammen. In der szenischen Lesung berichtet sie, wie sich die Beziehung zu ihren Freund:innen seit dem 24. Februar 2022 verändert und wie sie den Krieg in der Ukraine bei sich im Wohnzimmer erlebt hat. Geplant sind: zwei Menschen auf der Bühne, dazu Text, vielleicht Musik, vielleicht Projektion, wer weiß das schon.

Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)**Eintritt: 12 Euro, Mitglieder 8 Euro, Jugendliche: frei****Freitag | 16. Sept. | ab ca. 20 Uhr****CHATAHOOCHEE**, Meiendorfer Straße 34**„XANDI & JULIAN“** – Indie Rock-Pop – Cover und eigene Songs**Eintritt: frei****Sonnabend | 17. Sept. – 7. Okt.****Martinskirche**, Sieker Landstraße 3**Großlohe – Gesichter und Geschichten**

Die Ausstellung verleiht Großlohern und ihrem Stadtteil, die sich stellenweise als übersehen und vergessen empfinden, ein Gesicht. 26 Nachbarn des Quartiers werden in Wort (Q8 Großlohe, Kathi Wegner) und Bild (Fotografie Heike Günther) portraitiert. Die Ausstellung wurde als Kooperationsprojekt von Q8 Großlohe, Kirchengemeinde Alt-Rahlstedt, Treffpunkt Großlohe, Kita Kleine Sterne und Fotografie Heike Günther realisiert und ist nach vorherigen Ausstellungsorten vom 17. September bis zum 7. Oktober

2022 im öffentlichen Raum vor der Martinskirche am Hohwachter Weg 2 zu sehen.

**Hallo Kinder! Sonnabend | 17. Sept. | 14-18 Uhr****Martinskirche**, Sieker Landstraße 3, auf der Wiese**Flohmarkt**

Buntes Markttreiben mit vielen Angeboten aus Haus und Hof.

Für die Standvergabe bitte eine E-mail an: [martine.zeiss@web.de](mailto:martine.zeiss@web.de).

**Standgebühren: 10 Euro und ein selbstgebackener Kuchen**

Nähere Informationen im Gemeindebüro Tel. 040/ 677 1575

**Sonnabend | 17. Sept. | ab ca. 20.00 Uhr****CHATAHOOCHEE**, Meiendorfer Straße 34**„DRIVE“** – Rock der 70er, 80er + 90er**Eintritt: frei****Sonntag | 18. Sept. | 11 – 13 Uhr****Haus der Wilden Weiden**

**Geologie von Stellmoorer Tunneltal und Drumlin-Landschaft Höltingbaum, Dr. Alf Grube, Geologisches Landesamt Hamburg**

Nähere Infos auf [www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen](http://www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen)

**Hallo Kinder! Montag | 19. Sept. – 16. Okt. Rahlstedt Center****Die Knuddelmonster-Ausstellung**

Vom Schnee-Koala bis hin zu Moos-Katze und vom Mini-Mammut bis zur Greifeule – diese und noch mehr süße Fabelwesen und seltene Waldbewohner könnt ihr bestaunen. Bewundert werden können die knuddelige Tiere in ihren kleinen Terrarien in ihrer natürlichen Umgebung. Alle Knuddelmonster sind „lebensecht“ von verschiedenen Künstlern handgefertigt und erzählen ihre Geschichten auf kleinen Schautafeln neben den Vitrinen. Am verkaufsoffenen Sonntag den 25.09., veranstaltet das Rahlstedt Center eine Rallye mit Fragen zu den einzelnen Wesen. Wer sie alle beantwortet, kann sich mit etwas Glück beim Gewinnspiel über sein eigenes Knuddelmonster freuen! Kommt vorbei und erlebt die wahrscheinlich süßeste Ausstellung in Hamburg!

**Eintritt: frei**

# SOZIALES NETZWERK SEIT 1861.

IHR SEID DAS VOLK,  
WIR EURE BANK.

Wir sind die Bank, auf die sich unsere Mitglieder, Kunden und ganz Hamburg verlassen können.

Jetzt Informieren: [hamburger-volksbank.de](http://hamburger-volksbank.de)

Filiale Rahlstedt,  
Rahlstedter Bahnhofstraße 12  
Telefon 040 3091 5245

**Hamburger  
Volksbank**

## PROGRAMM



**Hallo Kinder! Dienstag | 20. Sept. | 14-17 Uhr**  
KulturWerk Rahlstedt,

Rahlstedt Center Kulturraum im 1. OG

**KREATIVES MITeinander zum Weltkindertag**

sind eine neue Rahlstedter Initiative, die sich für kulturelles und soziales MITeinander Machen + Tun im Stadtteil einsetzt, unter dem Dach des KulturWerks Rahlstedt und sind für jeden offen. Unser erstes Projekt richtet sich an geflüchtete Eltern und Kinder. Neben Informationen, Beratungen und Gesprächen zum Deutsch lernen können die Besucher\*innen spielen und kreativ werden. Basteln, malen, töpfern, kochen, Musik machen

**Eintritt: frei**



**Hallo Kinder! Dienstag | 20. Sept. | 15.30 Uhr**  
BiM Kultur- und Bürgerhaus Meiendorf,

Ort: Stadtteilschule Meiendorf, Deepenhorn |

**Das Neinhorn**



Kindertheater mit kirschkern Compe & Co. für Kinder ab 5 Jahren. Die Familie Einhorn lebt sorglos im Land der Träume. Nur das Jüngste hat keine Lust auf Dauer-Gute-Laune. Es sagt immer nur „Nein“, sodass man es schließlich das NEINHorn nennt. Trotz aller

Versuche der Einhörner, es mit noch mehr Spiel und Spaß glücklich zu machen, läuft es eines Tages weg. Auf seinem Weg nach Nirgends lernt es den WASbär und den NAHUND kennen, zwei Typen, die es ihm nicht leicht machen. Gerade deshalb werden sie Freunde und befreien widerwillig die trotzigigen KönigsDOCHter. Gemeinsam können die vier nach Herzenslust so sein, wie sie möchten: ziellos, bockig, launisch und bisweilen auch sehr freundlich. Nach dem gleichnamigen Bilderbuch von Marc-Uwe Kling.

**Eintritt: Kinder 3 Euro, Erwachsene 4 Euro**



**Hallo Kinder! Dienstag | 20. Sept. | 15.45-17.30 Uhr**  
Gymnasium Meiendorf, Schierenberg 60

**Modell-Zeichenkurs**

Der Fachbereich Kunst veranstaltet einen Modell-Zeichenkurs. Schüler und Erwachsene, die sich gerne künstlerisch betätigen möchten, sind herzlich dazu eingeladen. Das Material wird gestellt. Die dort entstandenen Kunstwerke werden im Anschluss in der Schule ausgestellt! Treffpunkt ist im Eingangsbereich, eine Anmeldung ist nicht notwendig.

**Eintritt: frei**



**Hallo Kinder! Dienstag | 20. Sept. | 16 Uhr**  
KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7

**Kindertheater**

Keine Angst vorm Märchenwolf! Am Weltkindertag gibt es ein musikalisches Märchen (Geige und Akkordeon) vom Wolf Helli Hu (ab 4 Jahren). Gute Ratschläge von den Eltern? Darauf will Helli Hu nicht hören und macht seine eigenen Erfahrungen.

**Eintritt: frei**

**Mittwoch | 21. Sept. | 19.30 Uhr**

KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7

**Herbstnacht der Filmmelodien**

Mitsummen angesagt bei „Fluch der Karibik“. Das „Trio Treibgut“ (Helmut Stuarnig an der Geige, Regine Münchow am Akkordeon und Stephan Zörnig an der Gitarre) bringt bekannte Melodien in Erinnerung.

**Eintritt: 10 Euro, ermäßigt: 8 Euro**

**Donnerstag | 22. Sept. | 19 Uhr**

Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Straße 29

**Vortrag zum Thema „Normandie“ mit Reinhard Albers**



© Reinhard Albers

Seit 40 Jahren ist Historiker und Fotograf Reinhard Albers im Rahmen seiner Tätigkeit als Reisejournalist in Frankreich unterwegs, um Fotos für seine Vorträge über verschiedene Regionen des

Nachbarlandes zu machen. Aufgrund ihrer Vielfalt ist die Normandie dabei inzwischen zu seinem ganz persönlichen Favoriten avanciert, welchen er Ihnen ausführlich in Wort und Bild näherbringen möchte. Freuen Sie sich auf eine interessante Reise in eine geschichtsträchtige Region mit vielen Höhepunkten: 600 km abwechslungsreiche Küste, malerische Städte und Ortschaften wie z.B. Rouen mit schöner Altstadt, das erst 2005 zum Weltkulturerbe erklärte Le Havre oder Honfleur mit malerischem alten Hafen. Weitere Attraktionen wie das Kloster Jumièges, die Burgruine von Richard Löwenherz in Les Andelys, Monets berühmter Blumengarten in Giverny und der schon legendäre Mont-St.-Michel runden den 2 x 45 Minuten dauernden Vortrag ab.

**Eintritt: 15 Euro**



**Donnerstag | 22. Sept. | 20 Uhr**

Aula Stadtteilschule Oldenfelde, Delingsdorfer Weg 6

**Theater „little world war“**



Maria Vanieieva und Olha Kryvosheieva sind Schauspielerinnen des Staatstheaters „Pushkin“ in Kharkiv und Dozentinnen für Schauspiel der Nationalen Universität der Künste in Kharkiv. Ende Februar flohen die

Künstlerinnen nach Berlin und arbeiten seit ihrer Ankunft an der Performance „The little world war“ in der sie ihre Erlebnisse auf der Flucht aus der Ukraine informativ, bewegend, musikalisch und sogar in Teilen humorvoll bearbeiten. Seit Anfang April werden sie unterstützt durch ihre Kollegen vom Pushkin Theater und Lebensgefährten Andrii Vanieiev und Oleksandr Kryvosheiev, die der Performance ihr eigenes Material hinzufügen. Dabei ist der Angriffskrieg ebenso Thema, wie die Flucht, das Zurückgelassene, das Ankommen und die Gespräche mit Freundinnen und Familie in Russland. Die Performance in englischer Sprache mit deutscher live Übersetzung dauert 60-70 Minuten, wird stetig weiterentwickelt und eingerahmt von einer kurzen Einleitung und einer anschließenden Runde für Fragen und Antworten. Durch die Musikstücke und die szenische Setzung der Performance ist aber auch ein Erlebnis für Menschen mit geringen Englischkenntnissen garantiert. Ein Liederabend, der physical theatre mit Musik und mehrsprachigen Textelementen verbindet. Protestsongs für mehr Theater und weniger Krieg der die Vorstellungskraft der Zuschauenden anregt. credits Text and Performance: Maria Vanieieva, Olha Kryvosheieva, Andrii Vanieiev, Oleksandr Kryvosheiev Supported by: Lisa Pauline Wagner, Konstantin Buchholz Support in production Theatre Ensemble WHEELS.

Reservierungen über [tickets@rahlstedter-kulturwochen.de](mailto:tickets@rahlstedter-kulturwochen.de)

**Eintritt: 14 Euro, Mitglieder: 10 Euro, Schüler: 3 Euro**

## PROGRAMM

**Freitag | 23. Sept. | ab ca. 20.00 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE**, Meiendorfer Straße 34

„GRINCH“ – Partyband mit Rock, Oldies, Pop und Country

Eintritt: frei

**Sonnabend | 24. Sept. | 18 Uhr**

**Martinskirche**, Sieker Landstraße 3

**EVENSONG - Musikalisches Abendgebet**



Seit weit über tausend Jahren wird in jedem Kloster abends um 18 Uhr die Vesper (das Abendgebet) und um 21 Uhr die Komplet (das Nachtgebet) gebetet. Aus der Zusammenfügung von Vesper und Komplet entstand in England kurz nach der Reformation der „Evening Prayer“, heute „Evensong“ genannt, da dieser meistens vom Chorgesang getragen wird. Auch heute noch wird der Evensong täglich von den hervorragenden englischen Chören in ca. 40 englischen Kathedralen gesungen. Die Feier des Evensongs lädt ein, über biblische Texte zu meditieren, sich von der Musik tragen zu lassen, gemeinsam zu singen und zur Ruhe zu kommen. Die Abendmusik wird gestaltet vom Jugend- Projekt- und Frauenchor unserer Gemeinde. Musikalisch begleitet werden wir von Cintia Bittencourt (Orgel) und Samuel Raphaelis (Klavier). Die Gesamtleitung liegt in den Händen unserer Kirchenmusikerin Ulrike Frick.

**Sonnabend | 24. Sept. | ab ca. 20 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE**, Meiendorfer Straße 34

„RAINER MARTENS BAND“ – Rock, Pop, Blues und Liedermacher

Eintritt: frei

**Sonntag | 25. Sept. | 15-00-ca. 15.45 Uhr**

**Haus der Wilden Weiden**

„Der liebe Wolf Helli Hu“



für Kinder ab 4 Jahren, Helmut Stuernig, Regine Münchow

Nähere Infos unter [www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen](http://www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen)

**Montag | 26. Sept. | 17 Uhr**

**BiM Kultur- und Bürgerhaus Meiendorf**,

Ort: Rogate-Kirche, Wildschwanbrook 5

**Feierabendsingen vom Kulturnetz Meiendorf**



Gemeinsam singen Meiendorfer\*innen einmal im Monat an unterschiedlichen Orten in Meiendorf. Es treffen sich alle Trällerwütigen ob Alt und Jung, Klein und Groß. Das offene Singen wird organisiert vom Kulturnetz Meiendorf, einer Initiative rund um die Stadtteilschule Meiendorf, der Rogate-Kirche und dem Kulturzentrum BiM.

Eintritt: frei

**Donnerstag | 29. Sept. | 19 Uhr**

**Parkresidenz Rahlstedt**, Rahlstedter Straße 29

**Jazz mit den New Orleans Shakers**



Torsten Zwingenberger beweist mit seinen „New Orleans Shakers“ wieder einmal, dass er in vielen Spielarten des Jazz zuhause ist. Im Sinne der saftig-erotischen Konnotationen des frühen Jazz weiß der verschmitzte Trommler, dass Jazz nur dann authentisch ist, wenn er mit einem gewissen Schmuddelfaktor gespielt wird. In diesem Sinne lassen die Musiker ihre Musik in melodiensatter Sinnlichkeit aufgehen. Torsten Zwingenberger brilliert dabei mit seiner virtuoson Schlagzeugtechnik „Drumming 5.1“ für das leicht federnde „Swing-feeling“. Für eine New Orleans-Band ist es eine unübliche Besetzung, statt drei Bläsern gibt es nur einen, das ist eine besondere Herausforderung an die Virtuosität der Bandmitglieder und Ausdruck ihrer Experimentierfreudigkeit. Bei den Konzerten der „New Orleans Shakers“ spürt man die mitreißende Lust am Leben, die die Zuschauer immer wieder aufs Neue begeistert! Mit Patrick Braun (Klarinette, Saxophon), Lorenz Boesche (Piano), Franz Blumenthal (Kontrabass) und Torsten Zwingenberger (Drums/ Percussion).

Eintritt 15 Euro

**Freitag | 30. Sept. | 19 Uhr bis ca. 20.30 Uhr**

**Haus der Wilden Weiden**

**Märchenhafte Nachtwanderung**

für Erwachsene und Kinder ab ca. 10/12 Jahren, Angela von der Geest. Nähere Infos auf [www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen](http://www.hoeltigbaum.de/veranstaltungen)

**Freitag | 30. Sept. | 19.30 Uhr**

**KulturWerk Rahlstedt**, Boizenburger Weg 7

**MUSIK MITeinander**

Konzert: Ein Abend mit u.a. ukrainischen Künstlern

Eintritt: frei

**Freitag | 30. Sept. | ca. 20 Uhr**

**CHATTAHOOCHEE**, Meiendorfer Straße 34

„PETER WASCHK AND FRIENDS“ – Rock'n Roll, Swing, Balladen, Gipsy Jazz – eigene Songs.

Eintritt: frei

**Sonnabend | 1. Okt. | 14 – 21 Uhr**

**Kirchhof der Alt-Rahlstedter Kirche**, Pfarrstraße

**Alljährliches Mittelalterfest**



Am Nachmittag wird es viele Mitmach-Aktionen für Kinder geben. Spielerisch und phantasievoll kann das Mittelalter erkundet werden. Am Abend klingt das Fest mit Livemusik bei Feuerschein aus. Es handelt sich nicht um einen kommerziellen Mittelaltermarkt, sondern um ein Gemeindefest.

## PROGRAMM

**Sonntag | 2. Okt. | 11 Uhr**  
**Alt-Rahlstedter Kirche, Pfarrstraße**

**Erntedankfest**



Zum Abschluss der Rahlstedter Kulturwochen begehen wir das Erntedankfest mit einem feierlichen Gottesdienst in der historischen Kirche in Alt-Rahlstedt, bei schönem Wetter draußen auf dem Kirchhof. Passend zur Jahreszeit, wenn von den Feldern die Ernte eingefahren wird, besinnen wir uns darauf, dass wir viel Grund haben, Danke zu sagen. Für das tägliche Brot, für Feld- und Gartenfrüchte, und für vieles mehr, das an diesem Tag den Altar schmückt. Die Gaben stehen auch symbolisch für die sog. „ewigen Gaben“, die wir aus Gottes Hand empfangen haben: für das Geschenk des Lebens mit allem, was es schön und kostbar macht. Es singt der Kinderchor unter der Leitung von Kirchenmusikerin Ulrike Frick.

**Donnerstag | 6. Okt. | 19 Uhr**

**Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Straße 29**

**Rocking Rebels**



Die sechsköpfige Band „Rocking Rebels“ aus Hamburg gastiert seit vielen Jahren auf verschiedenen Bühnen im norddeutschen Raum. Bei diesen Auftritten wird ein musikalischer Streifzug aus mehreren Jahrzehnten dargeboten, der kaum einen Wunsch offenlässt: Die „wilden“ 50iger Jahre mit dem guten alten Rock 'n' Roll wurden durch Musiker wie Chuck Berry, Jerry Lee Lewis, Eddie Cochran und Fats Domino geprägt, um nur einige zu nennen. Songs wie „Roll over Beethoven“, „Hound Dog“, „Great Balls of Fire“ und natürlich „Rock around the clock“ und „Blueberry Hill“ prägten dieses Jahrzehnt. Aus der „Flower Power“-Zeit und den 70iger Jahren werden u.a. Titel wie „California Dreamin'“, „Born to be wild“ und „Whiskey in the jar“ gespielt. Dies war die Zeit der Mamas & Papas, Spencer Davis Group, Rolling Stones, der Beatles und vielen mehr. Diese musikalische Zeitreise soll auch zum Mitsingen und Tanzen animieren. Wird am Ende noch die eine oder andere Zugabe gewünscht, wird die Band dies sicherlich nicht ablehnen... „Rocking Rebels“ - das bedeutet Petticoat-Feeling, Swingin' Music und gute Laune! **Eintritt: 15 Euro**

**Donnerstag | 6. Okt. | 17 Uhr**

**HASPA Filiale, Rahlstedter Bahnhofstraße 31**

**Finissage der Malerin Astrid Pehrs**

Bei Getränken und Live-Musik beenden wir die Ausstellung gemeinsam mit der Künstlerin. Wir freuen uns auf gute Gespräche in toller Atmosphäre. **Eintritt frei.**

**Donnerstag | 6. Okt. | 18 Uhr**

**im Forum Gymnasium Rahlstedt,**

**6. Preisverleihung Kinderkurzfilmwettbewerb „Aus heiterem Himmel“ Forum Rahlstedt**

Die Preisverleihung für den 1. Rahlstedter Kinder-Kurzfilm. Gezeigt werden die von einer Jury ausgezeichneten Filme, sowie der Kurzfilm, den die Publikumsjury als besten Film ausgewählt hat. Als Preise sind Führungen durch die Media SCHOOL HAMBURG, das STUDIO HAMBURG und der HFBK-Filmwerkstatt ausgelobt. **Eintritt: frei**

## AKTIVITÄTEN



→ **03.09.** | **Künstlerhaus Ohlendorffturm, Am Ohlendorffturm 36**

**„DAS MEER IST GRÜN“**



Sanary sur mer ist ein kleiner Ort an der Cote d'Azur, mit Palmen, viel Sonne und einem schimmernden blauen Mittelmeer. Ein Sehnsuchtsort für eine unbeschwertere Zeit. Gleich zu Beginn der dreißiger Jahre war er Zuflucht für viele Schriftsteller, die vor den Nazis ins Ausland flohen: Erika und Klaus Mann, Thomas und Heinrich Mann, Alma Mahler-Werfel, Lisa Fittko, Stefan Zweig, Franz Werfel, Ludwig Marcuse, Sybille Bedford, um einige zu nennen. Astrid Kramer und Hans Heller lesen aus den Aufzeichnungen der Schriftsteller und aus den Berichten der Helfer. Die Lesung begleitet die Emigranten durch ihre Odyssee und kommt schließlich mit Alma Mahler glücklich in New York an. Guido Jäger am Kontrabaß greift die vielen Stimmungen und Situationen musikalisch auf und begleitet mit eigenen Kompositionen den Gang der Erzählung.

→ **08.09.** |

**Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Str. 29**  
**KUBANISCHER ABEND MIT DEM TRIO**  
**„MAYELIS E SUS CHICOS“**

Die kubanische Musikerin Mayelis Guyat saß bereits als Kind und später als Jugendliche stundenlang vor dem Radio, sang mit und träumte von einer Karriere als Sängerin. Die Mutter hatte hingegen ganz andere Pläne. Mayelis sollte Englisch studieren. Nach dem erfolgreichen Abschluss ihres Englischstudiums in Guantanamo erfüllte sich Mayelis ihren Traum und begann ihre Karriere mit einer Tour durch Kuba. Zur Jahrtausendwende wurde Mayelis Frontsängerin des bekannten „Cotó y su Eco del Caribe“. Später feiert sie beim Musical „Paradise Road“ große Erfolge in ganz Europa. Die heutige Wahlberlinerin tritt in die Fußstapfen von Celia Cruz und Gilberto Santa Rosa. Wie ihre berühmten Vorbilder steckt sie das Publikum mit dieser Mischung aus Lebenslust, Charme und einer großen Bühnenpräsenz an! Im Trio sind an Ihrer Seite: Wiljoph S. Mounkassa Williams (Percussion) und Alexander Falcón (Piano).

→ **14.09.** | **Martinskirche, Howachter Weg**

**BALLADENABEND**

Aus dem Leben gegriffen: Balladen in der Schule ein Ärgernis, Lustgewinn im Alter: Die vertrauten alten Zeilen, heute hört man sie gern wieder. Die Rede ist von Balladen – ursprünglich Tanzlieder, inzwischen als mehrstrophiges, erzählendes Gedicht definiert. Das KulturWerk und die Ev. Kirchengemeinde Alt-Rahlstedt bringen Balladen zu Gehör, teils lustig, teils tragisch, manchmal belehrend, immer aber gehaltvoll. Neben bekannten Balladendichtern wie Schiller und Goethe erfahren die Zuhörer/innen auch weniger Bekanntes. Kästner und Kreisler zum Beispiel, man hätte sie nicht sofort hier verortet. Oder wussten Sie, dass Fontane eine Ballade über Afghanistan geschrieben hat? Damit die Texte „verdaut“ werden können, spielt das Duo Faltenreich passende Zwischenmusiken. Der Abend bietet aber noch mehr: Literatur, Musik und Tanz. Junge Tänzer/innen der Ballettschule INROT mit ihrer Choreographin Inga Romanov bringen tänzerische Einlagen zu den balladesken Themenblöcken. Dieser Abend, so die Kunde/ ist lange noch in aller Munde.

# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Sasel-Haus

(RB) Am Do., den 25. Aug. um 19 Uhr Vortrag und Gespräch mit Dr. Peter Meier zu „Digitalisierung und Depression“. Macht digital uns depressiv? Am Mo., den 29.8. starten insgesamt 4 Smartphone-Workshops (immer montags 29.8., 5.9., 19.9. und 26.9. von 9-15 Uhr) für Android-Telefone. Ziel ist es, die Grundlagen wie Telefonieren, Adressbuch anlegen etc. kennenzulernen. Am Die., den 30. Aug. findet von 19-20.30 Uhr der „Talk am Dienstag“ mit dem Thema: „Wie verändert sich die Freundschaft im Laufe der Jahre“ statt. Anmeldung und weitere Infos: info@karinheinrich.de. Am Wochenende 3./4. Sept. von 10-15 Uhr, findet ein Tai-Chi-Kurs zum Kennenlernen für Neueinsteiger und Erfahrene statt. Am Sa., den 17. Sept., um 20 Uhr liest Bettina Tietjen aus ihren Tagebüchern. Ort: Saselhaus, Saseler Parkweg 3, 22595 Hamburg. Anmeldung für die Kurse und weitere Infos: kurse@saselhaus.de.

## Kleiderkammer

(RB) Am Sa., 27.8., von 10 bis 16 Uhr, findet wieder ein Kleiderverkauf der Kolpingfamilie Rahlstedt statt. Gute gebrauchte Kleidungsstücke können für einen fairen Preis erworben werden. Ort: Im Keller neben dem Parkplatz der kath. Kirchengemeinde St. Mariä Himmelfahrt (Oldenfelder Str. 23). Der Erlös aus dem Kleiderverkauf wird zu Gunsten eines sozialen Projektes von Kolping International – dem Bau von Wasserzisternen in Afrika – gespendet.

## BRETT Hamburg

(RB) Am 1. Okt., von 11 bis 1 Uhr und am 2. Okt. von 10 bis 18 Uhr, veranstaltet die Spielkultur Hamburg e.V. wieder die BRETT Hamburg, in den Räumlichkeiten des Gymnasiums Rahlstedt, Scharbeutzer Str. 36, 22147. Hier können über 800 verschiedene Brett- und Kartenspiele ausprobiert werden, es finden Turniere statt und auf dem Spieleflohmart können Spiele erworben und verkauft werden. Für die Kinder stehen Kinderbrettspiele zur Verfügung, sowie ein spezielles Kinderprogramm. Eine Cafeteria sorgt für das leibliche Wohl. Weitere Infos unter [www.brett-hamburg.de](http://www.brett-hamburg.de)

## Programmheft Elternschule

(RB) Die neuen Programme der Elternschulen sind wieder bunt und vielseitig. Angeboten werden u.a. Babymassagen, verschiedenen Eltern-Kind-Gruppen, ein Abendbrot für Alleinerziehende sowie ein Papa-Kind-Treff, Familienaktivtage am Wochenende, „Tanz dich fit“, Erste-Hilfe-Kurse bis hin zu Infoabenden zu unterschiedlichen Themen wie z.B. „Trotz und kindliche Wut“ oder „Moderne Stoffwindeln“. Das Programmheft der jeweiligen Elternschule finden Sie unter [www.hamburg.de/elternschulen-wandsbek/](http://www.hamburg.de/elternschulen-wandsbek/). Zudem liegen die Programmhefte im Bezirksamt Wandsbek, in den Bücherhallen, in den Elternschulen und im Mehrgenerationenhaus „Haus am See“, Schöneberger Str. 44.

## Ausstellung Gartenkunst

(RB) Am Sa., den 3.9. und am So., den 4.9., von 11 bis 17 Uhr, findet in der Rönkkoppel 46, 48a + b, Hamburg-Farmsen, die Ausstellung „mini Lüüd – kleine Leute, große Wirkung“, statt. [www.kunstimgarten-gartenkunst.de](http://www.kunstimgarten-gartenkunst.de)

## Stadtteilstfest

(RB) Am Sa., den 03. Sept., von 14- 20 Uhr findet im und ums Startloch, Schimmelreiterweg 1, 22149 Hamburg, wieder das beliebte Stadtteilstfest statt. Mit dabei sind neben Startloch wie immer Streetlife e.V., der Baui Rahlstedt-Ost, die GBS der Rudolf-Ballin-Stiftung, Familienhelden e.V. und das Stadtteilbüro. Geboten werden Großspielgeräte wie Bull-Riding und Bungee Trampolin! Viele Bastel- und Aktionsangebote, HipHop Clipdance von Hollakitz und Hollabackz, Live – Musik, eine Cafeteria und Heidi die Clownsfrau baut Luftballonschlösser.

## 40+2 Jahre Volkshochschulverein



(RB) Am So., den 4. Sept., holt der Volkshochschulverein Hamburg-Ost e.V., u. a. bekannt für seine die VHS unterstützenden Sonderveranstaltungen, seinen 40. Geburtstag in der Karl-Schneider-Halle am Berner Heerweg 183 nun endlich nach. Ab 12.30 Uhr erwartet die Besucher Tanz, Musik, eine Ausstellung und Reden. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Kultursenator Carsten Brosda hält die Festrede, und der Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff sowie der VHS-Direktor Uwe Grieger sind vor Ort und ansprechbar. Hochrangige Künstler wechseln sich ab, bis der Abend mit einer öffentlichen Probe des Wandsbeker Sinfonieorchesters endet. Der ehemalige 1. Vorsitzende Gerhard Fuchs moderiert, der jetzige Vorsitzende Wulf Hilbert hält Rückschau und entwickelt Zukunftsvisionen und ein philosophisch-humoristischer Beitrag fehlt auch nicht. Der Tag ist in vier Abschnitte unterteilt, von 12.30 bis 14.30, von 15 bis 16.30, von 17.15 bis 19.30 und abends ab 20 Uhr. Daneben gibt es Pausen, um Bilder zu betrachten und vielleicht Bekannte zu treffen? Der VHS-Verein freut sich über Anmeldungen unter [vhs-verein@web.de](mailto:vhs-verein@web.de) oder T. 428 853 255, man kann aber auch spontan kommen. Zu seinem Geburtstag bietet der VHS-Verein freien Eintritt, freies Essen und Getränke. Die Bigband der VHS begrüßt alle Gäste am 4. September ab 12.30 Uhr mit ihren neuesten Hits. (Foto: H.G. Meine)

## Eine Nacht unter Kranichen

(RB) Noch bis zum So., den 28. Aug., zeigt der NABU im Duvenstedter BrookHus, Duvenstedter Triftweg 140 die Ausstellung „Eine Nacht unter Kranichen“. Die Ausstellung gibt einen Einblick in das Leben des faszinierenden Kranichs. Acht Jahre lang war der Fotograf dem majestätischen Vogel auf der Spur Öffnungszeiten: Di. – Fr. 13.30-17 Uhr, Sa. und So.: 11-17 Uhr.

## Angebote Bücherhalle Wandsbek

(RB) Die Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, 22041 Hamburg, bietet folgende Veranstaltungen an: Am Sa., 27.8. von 10-14 Uhr Hamburger Tag der Familien. Es wird gebastelt und im Rahmen einer Rallye Wandsbek neu entdeckt. Am Sa., 27.8. von 10.30 bis 13.30 h findet ein chinesischer Spielesamstag statt. Anmeldung auf: [ki-hh.de](http://ki-hh.de) erforderlich. Die Weiterbildungsberatung findet dienstags von 14 – 18 Uhr statt. Anmeldung erforderlich unter Tel. 040/28 08 46-66.

## Kulturschloss Wandsbek

(RB) Das Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, bietet folgende Veranstaltungen an: Am Fr., den 2. Sept., um 18 Uhr eine Vernissage und um 19 Uhr ein Konzert von Poliny Slyusar & Blackbird Mantra. Ausgestellt werden A5-Risoprints von analogen Fotografien. Am Mi., den 7. Sept., um 19 Uhr, findet wieder eine Jam-Session, an der alle, die Lust haben, mitmachen können, statt. Am Sa., den 10. Sept., um 19 Uhr präsentiert Matthias Unruh „Der Liebende – Für den Frieden“ mit Balladen und Gedichten von Schiller, Hesse, Rilke und v. a. Am., Fr., den 16. Sept., um 19 Uhr gibt es eine Lesung mit Frank Rudkoffsky über Malte, der schon lange nicht mehr glücklich ist und sich vor seiner Familie versteckt. Am So., den 18. Sept., um 19.30 Uhr, präsentiert Christa & Floy „Mächtig hitverdächtig“ Musik von Hildegard Knef bis Tina Turner. Reservierungen zu allen Veranstaltungen unter [ticket@kulturschloss-wandsbek.de](mailto:ticket@kulturschloss-wandsbek.de).



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

## Schwarzbuch-Bustour

(RB) Am Mi., den 31. Aug., um 11 und 17 Uhr, steuert der Bund der Steuerzahler anlässlich seines 50jährigen Bestehens einige der signifikantesten Verschwendungsfälle Hamburgs an. Gestartet wird am CCH. Anmeldung telefonisch unter 040-330663 oder per Mail an [janz@steuerzahler-hamburg.de](mailto:janz@steuerzahler-hamburg.de). Benötigt werden Name, Adresse, Telefonnummer und Teilnehmerzahl und welche Tour gebucht wird.

## Nacht der Kirchen

(RB) Am 17. Sept. ab 19 Uhr bis spät in die Nacht, laden die christlichen Gemeinden und Einrichtungen in Hamburg zur 19. „Nacht der Kirchen“ ein. Das Motto lautet: „Vom Suchen und Finden“. Zahlreiche Veranstaltungen in über das gesamte Stadtgebiete verteilte Gotteshäuser und kirchliche Einrichtungen bieten ein vielfältiges Programm für Jung und Alt an. Weitere Informationen finden Sie unter [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de). Programmhefte können, so lange der Vorrat reicht, im Büro vom Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg, abgeholt werden.

## Stadtteilstfest Volksdorf

(RB) Von Fr., 2.9. bis So., 4.9., findet das Volksdorfer Stadtteilstfest im Ortskern und auf dem Marktplatz statt. Es stehen wieder viele musikalische und visuelle Höhepunkte an. Chöre der Schulen sowie Live Bands sorgen für Stimmung. Am Sa. finden u.a. der Laternenumzug und Open-Air-Kino statt. Der Walddorfer SV bietet viele Mitmachangebote an und präsentiert Teile seines Sportangebots. Am So. startet um 9 Uhr das 37. Volksdorfer Radrennen für jedermann; um 14.20 Uhr startet das Hauptrennen. Wie immer bieten viele gastronomische Stände ihre Leckereien an.

## „Duo Miroir“

(RB) Am Do, den 1. Sept., um 19 Uhr findet ein Konzert vom „Duo Miroir“ in der Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 29, statt. Das Zusammenspiel von Akkordeon und Geige hat seinen besonderen Reiz. Tickets und weitere Infos unter: [parkresidenz-rahlstedt.de/kultur](http://parkresidenz-rahlstedt.de/kultur) sowie täglich von 10-18 Uhr unter Tel. 040-67 373-0 und online über die Homepage (Print@home-Ticket), am Empfang sowie an der Abendkasse der Parkresidenz Rahlstedt.

## 31. Volkslauf

(RB) Am So., den 25. Sept., findet der 31. Volkslauf durch das schöne Alstertal statt. Jeder, der sich darauf vorbereiten möchte, ist eingeladen, auch am Training des Lauftreffs dienstags, ab 18.30 Uhr, auf dem Parkplatz des UHC, Wesselblek 8, Hamburg, teilzunehmen. Infos gibt es unter [info@lauftreff-alstertal.de](mailto:info@lauftreff-alstertal.de) oder [www.lauftreff-alstertal.de](http://www.lauftreff-alstertal.de). Für die Zuschauer gibt es eine Hüpfburg für die Kinder sowie Speisen und Getränke.

## Chor-Konzert

(RB) Am So., den 3. Sept. um 20 Uhr, veranstaltet der Eltern-Freunde-Chor der Rudolf-Steiner-Schule am Rahlstedter Weg 60, ein Konzert. Es kommen Werke von J.S. Bach, Gabriel Faurè und Ola Gjeilo zur Aufführung. Begleitet wird der Chor durch ein Orchester von Schülern, Ehemaligen und Freunden der Schule. Karten sind erhältlich unter [Waldorfschule-Wandsbek.de](http://Waldorfschule-Wandsbek.de) oder an der Abendkasse.

## Kulturkreis Walddorfer

(RB) Der Kulturkreis Walddorfer und die Stiftung Ohlendorff'sche Villa, Im Alten Dorfe 28, bieten folgende Veranstaltungen an: Am Mo., 29.8., um 20 Uhr, Gesprächs- und Diskussionsforum mit dem Thema: Age-friendly City – die alters- und generationenfreundliche Stadt. Teilnehmer: Christa-Möller Metzger (Grünen-Fraktion). Am Die., 30.8., findet um 17 Uhr eine Führung über den Volksdorfer Waldfriedhof statt. Am Mi., 7.9., 19 Uhr, gewährt Stephan Ziegenhagen in der Ohlendorff'sche Villa einen Blick hinter die Kulissen der Tagesschau. Am Mo., 12.9., 18.30 bis 20 Uhr, ein Gesprächs- und Diskussionsforum zum Trend-Thema Waldbaden. Was steckt dahinter? Gesprächspartner: Angela von der Geest. Am Mi., 21.9., um 19 Uhr, Kabarett: Bank – Banker – Bankrott mit Hans-Jörg Frey. Am Mo., 26.9. von 18.30 bis 20 Uhr, Gesprächs- und Diskussionsforum: Was hat die Schule aus der Pandemie gelernt? Gesprächspartnerin: Anja Quast (SPD-Fraktion). Karten: Buchhandlung Behr Tel. 040-6031286 und an der Abendkasse. Weitere Infos unter: [kulturkreis-walddorfer.net](http://kulturkreis-walddorfer.net)

## Gedenkveranstaltung

(RB) Am Mo., den 29. Aug., findet um 16 Uhr an der KZ-Gedenkstätte Wandsbek, Ahrensburger Straße 162, eine Gedenkveranstaltung für die Opfer des KZ-Außenlagers Neuengamme statt. Mehr als 500 Frauen mussten von 1944 bis Ende April 1945 Gasmasken für die Lübecker Trägerwerke herstellen. Am 29. Aug. wurde Raja Illinauk „zur Abschreckung“ für andere Häftlinge auf dem Lagergelände öffentlich erhängt. Anfang August war ihr aus Müdigkeit und Erschöpfung eine schwere Gussform heruntergefallen. Die SS sah es als Sabotage an.

## 40+2 Jahre

### WIR FÖRDERN, VERANSTALTEN, KOOPERIEREN

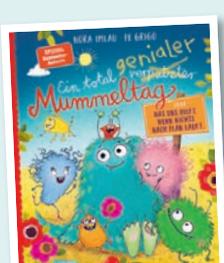
mit der VHS. Eigene Gesprächs- und Arbeitskreise, verschiedene Kurse – Kurse für Menschen mit Deutsch als Zweitsprache – Farmsener Gitarrenensemble – Konzerte des Wandsbeker Sinfonieorchesters – Podiumsdiskussionen – Freizeitsport e.V. Jubiläumsfeier So, 4.9.22, ab 12.30 Uhr, Eintritt frei



VOLKSHOCHSCHULVEREIN  
HAMBURG-OST e.V.  
[vhs-verein.de](http://vhs-verein.de)

Volkshochschulverein Hamburg-Ost e.V. im VHS-Haus  
Berner Heerweg 183 · 22159 Hamburg · an der U-Farmsen  
[www.vhs-verein.de](http://www.vhs-verein.de) · [vhs-verein@web.de](mailto:vhs-verein@web.de) · T. 040-428 853 25  
Vorsitzender Wulf Hilbert, stellv. Vorsitzende Regina Jäck

## Neues vom Carlsen-Verlag



(RB) „Die Schule der magischen Tiere: Mister Morrisons gesammeltes Tierwissen“. Mortimer Morrison ist Inhaber der magischen Zoohandlung. Er liebt Tiere und alles, was er über sie weiß, hat er in ein Buch geschrieben. Bei seinen Reisen um die Welt ist dieses Buch immer dabei und er ergänzt es mit seinen ganz persönlichen Gedanken und Beobachtungen. Auf diese Weise ist ein dickes, spannendes Tierlexikon entstanden, das nun für die Fans der Schule der magischen Tiere und auch für neue Leserinnen und Leser zugänglich ist: ein Schatz für alle, die Tiere mögen! Für Kinder ab 10 Jahren ISBN: 978-3-551-25076-6, 184 Seiten. Für Kinder ab 3 Jahren ist von der bekannten Familienexpertin Nora Imlau das neue Bilderbuch „Ein total genialer Mummeltag“ erschienen. Familie Mummel plant einen Ausflug! Das ist nicht so einfach, denn zur Familie gehören das kuschelweiche Mummel, das coole Mummel, das gelb getupfte, das rosalia, das grün gescheckte, das orange und das Minimummel. Ganz schön viele! Und alle haben ganz eigene Ideen, wie so ein Ausflug ablaufen könnte ... Puh! Wie es gelingen kann, so viele Bedürfnisse unter einen Hut zu bekommen – davon erzählt dieses Bilderbuch. ISBN: 978-3-551-52163-7, 40 Seiten. Foto: Carlsen Verlag

VERLOSUNG AUF SEITE 2!

# SENIOREN | HEUTE



## Hamburger Hausbesuche

(dh) Aktiv und selbstbestimmt leben auch im höheren Lebensalter, das wollen die allermeisten Menschen. Und dazu gehört fast immer auch der Wunsch, so lange wie möglich in der vertrauten Umgebung wohnen bleiben zu können. Deshalb gibt es den Hamburger Hausbesuch, insbesondere auch vor dem Hintergrund einer immer älter werdenden Gesellschaft und der damit verbundenen Zunahme von Menschen mit Hilfe- und Pflegebedarf. Seit Oktober 2019 suchen speziell für den Hamburger Hausbesuch geschulte Besuchspersonen im Auftrag der Fachstelle die Angeschriebenen oder Menschen, die aktiv den Hausbesuch nachgefragt haben auf, um über die vielfältigen präventiven gesundheitlichen Angebote, Hilfen bei gesundheitlichen Problemen, gegen Vereinsamung, bei Pflegebedürftigkeit oder für Unterstützungsbedarf im Haushalt zu informieren und auf Wunsch

Hilfen zu vermitteln. Es handelt sich ausdrücklich nicht um einen regelmäßigen Besuchsdienst und ersetzt auch nicht die professionelle Beratung durch bestehende Einrichtungen, wie zum Beispiel Pflegestützpunkte. Die jeweiligen Gespräche können im eigenen Zuhause, in stationären Pflegeeinrichtungen oder im Bezirkssamt stattfinden.

Das Angebot ist freiwillig, ein Besuch kann jederzeit beendet oder bereits im Vorfeld abgesagt oder verschoben werden. Die Fachstelle Hamburger Hausbesuch für Seniorinnen und Senioren ist montags bis donnerstags jeweils von 10 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr sowie freitags von 10 bis 12 Uhr erreichbar: Evangelisches Amalie Sieveking Krankenhaus, Fachstelle Hamburger Hausbesuch Walddorfer Therapiezentrum (WTZ), Wiesenkamp 22 a-b, 22359 Hamburg, Telefon: (040) 644 11 - 8260, E-Mail: hamburgerhausbesuch@hamburg.de.

## Goldene Confirmation

(RB) Am So., den 18. Sept., lädt die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Alt-Rahlstedt zur Feier der Goldenen Confirmation und anderer Jubiläumskonfirmationen in die Martinskirche, Sieker Landstraße 3, ein. Der Gottesdienst beginnt

um 11.00 Uhr. Anschließend ist ein gemeinsames Essen mit Zeit zum Klönen und Erinnerungsaustausch geplant. Anmeldung bitte bis zum 5.9. im Kirchenbüro unter Tel. 677 15 75 oder per E-Mail: buero@kirche-alt-rahlstedt.de.

## REHA-TECHNIK Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Reha-technik seit 1991



**Unsere Service –  
Telefon und Faxnummer**  
Telefon 040 - 677 58 40  
Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68,  
22143 HH-Rahlstedt  
info@reha-technik-hamburg.de  
www.reha-technik-hamburg.de

### Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Gehwagen / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Prothesenbau / Orthopädie

- Pflegebetten
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen / Einlagen

### Unser Service:

- Individuelle Beratung
- Probefahrten
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr



Ein RUNDBLICK lohnt sich immer!

IMMANUEL  
ALBERTINEN  
DIAKONIE



RESIDENZ  
AM WIESENKAMP

## Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

**Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH**  
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg  
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de



# KINDER – UNSERE ZUKUNFT

Anzeigensonderveröffentlichung



Lieber Mattis,

habe keine Angst Fehler zu machen und nutze jede Gelegenheit um zu lachen.

Traue dich Dinge zu fragen und auch mal etwas Falsches zu sagen.

**Alles Liebe zum Schulanfang.**

**Wir lieben dich ganz doll.**

Deine Mama, deine Schwester Matilda, Papa & Minte, Oma Mona, Opa Manni & Oma Margrit, Opa Rainer & Oma Uschi, deine Tanten Ina, Melli, Kirsten mit Bine. Günter, sowie deine Cousins Mia & Mariella

## Flohmarkt „Rund ums Kind“

(RB) Am 10. Sept., von 10 bis 13 Uhr veranstaltet der Schulverein in der Aula der Grundschule Nydamer Weg, Nydamer Weg 44, 22145 Hamburg den beliebten Flohmarkt „Rund ums Kind“. Hier stehen nicht einzelne Verkäufer, sondern werden nach Größen und Art übersichtlich sortiert, Klei-

dung, Schuhe, Fahrgeräte, Bücher, Autositze, und eine große Spielzeugauswahl angeboten. Bitte Beutel, Rucksäcke oder Taschen, die man verschließen kann mitbringen sowie eine FFP2- oder OP-Maske. In der Cafeteria wird selbstgebackenes werden nach Größen und Art übersichtlich sortiert, Klei-

## Oh, du schöner Schmetterling

(RB) Am Mi., den 1. Sept. findet von 10-11 Uhr das Theaterstück „Oh, du schöner Schmetterling“ auf dem Gut Karlshöhe, Karls-

höhe 60 d, 22175 Hamburg, statt. Geeignet für Kita, Vorschule und 1. Klasse. Anmeldung erforderlich: <https://bit.ly/3BHRcDA>.

## Kindersachenflohmarkt

(RB) Am Sa., den 10. Sept., von 13 – 16 Uhr, veranstaltet der Elternrat der Schule Wildschwanbrook, Wildschwanbrook 9,

22145 Hamburg wieder seinen Kindersachenflohmarkt. In der Cafeteria gibt es Kaffee und Kuchen.

## Clown Peppa

(RB) Am So., 4.9., um 15 Uhr, bietet der Kulturkreis Walddörfer in der Räucherkatte, Claus-Ferck-Straße 43, Clown Peppa an. Die freche, aber auch schüchterne

Peppa nimmt Kinder ab 3 Jahren, mit auf eine Abenteuerreise. Dauer ca. 45 Min. Karten: Buchhandlung Behr Tel. 040-6031286 und an der Abendkasse.

## Kinder im Stress



tionalen Reaktionen können zu Denkblokkaden führen, die das Stresserleben zusätzlich steigern. Manche Kinder werden aggressiv und fallen in der Gruppe durch Störungen auf, andere ziehen sich in sich selbst zurück, werden still und antriebslos. Beides kann längerfristig die sozialen Beziehungen beeinträchtigen. Umso dringlicher ist es, rechtzeitig gegenzusteuern. In der Apotheke frei erhältliche homöopathische Nervenmittel können helfen, diese Symptome zu mildern oder gar zu beseitigen. Auch im Alltag sollten Eltern ihre Kinder mit gezielten Maßnahmen unterstützen, um zu mehr Ausgeglichenheit zu gelangen. Wichtig ist vor allem für ausreichend Bewegung über den Tag zu sorgen, zum Beispiel mit Besuchen auf dem Spielplatz, beim Fußballspielen mit Freunden, bei einer gemeinsamen Jogging- oder Fahrradrunde. Hilfreich ist es auch, den Medienkonsum zu verringern und für entspannte Freizeitgestaltung fördern. Und vor allem gilt es, auf eine gesunde Ernährung zu achten. (Foto: djd)

(djd/dh) Leistungsdruck in der Schule, zu hoher Medienkonsum, Mobbing, Streit in der Familie oder mit Freunden, Versagensängste – das alles kann Kinder psychisch stark mitnehmen. Auch haben Homeschooling und Distanzunterricht der letzten Jahre Spuren hinterlassen. Rund ein Drittel der Kinder kämpfen mit den Folgen der langen Einschränkungen, wie die aktuelle Copsy-Studie des Universitätsklinikums Hamburg zeigt. Typische Folgen eines überlasteten kindlichen Nervensystems sind Müdigkeit, Kopfwahl, Stimmungsschwankungen und Schlafstörungen. Nicht selten gerät der Nachwuchs dann in einen Teufelskreis. Die starken emo-

## Flohmarkt Bekassinenu

(RB) Am 05.09. von 9 - 13 Uhr veranstaltet der Elternrat der Grundschule Bekassinenu, Bekassinenu 32 wieder einen Flohmarkt rund ums Kind und um Zuhause. Weitere Infos und Anmeldung unter floh-

markt.bekassinenu@gmail.com. Kinder bis 13 Jahre dürfen ihre Ware selbständig und kostenlos auf einer Decke zum Verkauf anbieten. In der Cafeteria gibt es Kaffee und Kuchen.

## Ferien-Reitprogramm

(RB) Vom 10. bis 21.10., jeweils Mo.- Fr. von 9- 16 Uhr, bietet der Islandpferdehof Vindholar in Stapelfeld wieder sein beliebtes Ferienprogramm für Kinder an. Auf dem Programm stehen nicht nur qualifizierter Reitunterricht, sondern auch tolle Spiele mit und ohne Pferd, sowie spannende Einbli-

cke ins Ponyhof-Geschehen. Auf Wunsch sind auch Lunch und Übernachtungen möglich. Langweilig wird es dabei garantiert nicht – denn auf dem Hof inmitten vieler nervenstarker Islandpferde ist immer etwas los! Infos und Anmeldung unter Tel. 677 64 88 oder unter [www.vindholar.net](http://www.vindholar.net).

islandpferdehof  
VINDHOLAR

**REITZENTRUM UND REITSHOP**  
vor den Toren Hamburgs

040 / 677 64 88  
VINDHOLAR.DE



# KINDER – UNSERE ZUKUNFT

## Nachhaltig einkaufen



(djd/dh) Ist das Federmäppchen noch ausreichend gefüllt? Sind ausreichend Schreibhefte, Ordner und Notizblöcke vorhanden? Die Einkaufsliste für den Start ins neue Schuljahr ist oft lang und die Auswahl aus dem großen Angebot an Materialien für den Unterricht gar nicht so leicht. Doch wer gezielt und nachhaltig einkauft, kann sowohl Geld als auch Ressourcen sparen.

Sind neue Schreibgeräte, ein Federmäppchen oder ein Schulranzen jedoch nötig, gilt es, auf die Qualität zu achten. Produkte, die qualitativ hochwertig verarbeitet sind, können Kinder und Jugendliche länger nutzen - und entsprechend seltener sind Eltern gezwungen, wieder etwas Neues zu kaufen. In puncto Langlebigkeit spielt vor allem das Nachfüllen eine wichtige Rolle. Anstatt Unterrichtsmaterialien wie Stifte

wegzuwerfen, nachdem ihre Tinte aufgebraucht ist, können einige Modelle ganz einfach mit Ersatzminen neu befüllt werden. Sie sind deutlich günstiger als neue Stifte. Papier ist ein besonders kostbares Gut. Um es herzustellen, werden zahlreiche Baumbestände gerodet. Mit diesem Bewusstsein lohnt sich beim Einkauf der Griff zur Recyclingvariante - zumal modernes Recyclingpapier inzwischen genauso glatt, tintenfest und zum Radieren geeignet ist wie neues Papier. Gütezeichen wie der „Blaue Engel“ zeigen an, dass das Papier zu 100 Prozent aus Altpapier hergestellt wurde. Wer Ressourcen schonen möchte, sollte zudem versuchen, so viel Papier wie möglich zu sparen. Hier ist es hilfreich, dem eigenen Kind zu erklären, welchen Wert Papier hat und wie wichtig es ist, es nicht zu verschwenden. Foto: djd

## Sicherheit geht vor

(RB) Nun fängt die Schule wieder an und die Schüler machen sich auf den Schulweg. Erfahrungsgemäß verunglücken während dieser Zeit viele Kinder - teils aus Übermut, teils auch aus Unachtsamkeit oder Unkenntnis der Verkehrsregeln oder falscher Einschätzung der Situation. Daher ist es wichtig, den sichersten, der nicht unbedingt der kürzeste sein muss, Weg zu nehmen und die Kinder mit evtl. Gefahren vertraut zu machen. Ein kleiner Umweg, auf dem Schülerlotsen oder eine Ampel beim Überqueren der Straße, macht Sinn. Ebenfalls sollte ausreichend Zeit einkalkuliert werden. Es gibt einfache Regeln, die es zu beachten gilt: Eine Planung des Weges zusammen mit dem Kind ist sinnvoll; ein mehrmaliges Ablaufen ebenso. Wichtig ist, dass die Kinder vor dem Überqueren der Straße stehenbleiben und nach links und rechts schauen. Wenn das grüne Männchen erscheint, sollte

immer noch gewartet werden, bis ankommende Pkw wirklich stehen. Autofahrer dagegen müssen stets damit rechnen, dass Kinder sich im Straßenverkehr nicht regelkonform verhalten. Ein Kind zu sehen, heißt vorsichtig zu fahren, beide Straßenseiten im Auge behalten und jederzeit bremsbereit zu sein. Dies gilt in besonderem Maße in verkehrsberuhigten Zonen sowie vor Kindergärten und Schulen. Kinder sind im Straßenverkehr oft überfordert und können die Geschwindigkeit selten richtig einschätzen. Kinder haften erst ab dem 10. Lebensjahr für verschuldete Unfälle. Allerdings hängt die Schuldfähigkeit von vielen Faktoren ab. Evtl. können auch die Eltern wegen Verletzung der Aufsichtspflicht in Regress genommen werden. Es empfiehlt sich daher, vorab Kontakt mit der eigenen Haftpflichtversicherung aufzunehmen, um den bestmöglichen Schutz zu erhalten.

## Kita-Platz

(RB) In Hamburg hat jedes Kind als Videostory-Q&A mit Sozial- und Familiensenatorin Dr. Melanie Leonhard und Franziska Schwenck, Leiterin der Eppendorfer Kita Ludolfstraße der Elbkinder, seit Mittwoch, 17. August, an gleicher Stelle. Der Kanal ist unter [www.instagram.com/sozialbehoerde](http://www.instagram.com/sozialbehoerde) aufrufbar. Um eine Frage zu stellen, ist eine Anmeldung erforderlich, die Antworten können ohne Anmeldung eingesehen werden. Wer keinen Account anlegen möchte, kann eine kurze Frage (max. 350 Zeichen) unter [socialmedia@soziales.hamburg.de](mailto:socialmedia@soziales.hamburg.de) einreichen, Betreff: Q&A Ein Kitaplatz für mein Kind

Um offene Fragen zu den Themen Kita-Einstieg und Kitaplatz-Suche zu klären, können Bürger ihre Fragen dazu auf dem Instagram-Kanal der Sozialbehörde stellen. Es können Fragen im Rahmen eines Instagram-Q&A eingereicht werden. Antworten auf häufig gestellte Fragen gibt es dann

als Videostory-Q&A mit Sozial- und Familiensenatorin Dr. Melanie Leonhard und Franziska Schwenck, Leiterin der Eppendorfer Kita Ludolfstraße der Elbkinder, seit Mittwoch, 17. August, an gleicher Stelle. Der Kanal ist unter [www.instagram.com/sozialbehoerde](http://www.instagram.com/sozialbehoerde) aufrufbar. Um eine Frage zu stellen, ist eine Anmeldung erforderlich, die Antworten können ohne Anmeldung eingesehen werden. Wer keinen Account anlegen möchte, kann eine kurze Frage (max. 350 Zeichen) unter [socialmedia@soziales.hamburg.de](mailto:socialmedia@soziales.hamburg.de) einreichen, Betreff: Q&A Ein Kitaplatz für mein Kind

## Duolingo

(RB) Sprachen zu lernen ist schön - und manchmal auch ein bisschen schwierig. Da hilft Duolingo, eine der beliebtesten Sprachlernplattformen und die am häufigsten heruntergeladene Bildungs-App, die sowohl für Erwachsene als auch für Kinder sehr gut geeignet ist. Sie macht das Lernen neuer Sprachen mit kurzen Lektionen,

die sich wie ein Spiel anfühlen, zum Vergnügen. Duolingo bietet insgesamt über 100 Kurse in 40 verschiedenen Sprachen von spanisch, französisch, deutsch und japanisch bis hin zu klingonisch an. (Foto: Duolingo)



Der RUNDBLICK  
wünscht allen einen  
schönen Schulanfang!

## Wir Kinder aus Bullerbü

(RB) Wer kennt es nicht, das kleine Dorf in Schweden, in dem es drei Höfe gibt - den Nordhof, den Mittelhof und den Südhof. In Bullerbü leben nur sechs Kinder: Lisa, Inga, Britta, Lasse, Bosse und Ole. Aber mehr braucht es auch nicht, denn sie spielen den ganzen Tag, verkleiden sich und feiern gemeinsam Mittsommer und Weihnachten. Bullerbü steht wie kein zweiter Ort für eine glückliche Kindheit. Erstmals erscheinen alle drei Geschichten (Wir Kinder aus Bullerbü, Mehr von uns Kindern aus Bullerbü und Immer lustig in Bullerbü) über die Kinder aus Bullerbü gesammelt mit den modernen und farbigen Illustrationen von Katrin Engelking. Mit ihrer schönen Ausstattung bereitet diese Gesamtausgabe für Kinder ab 6 Jahren, allen Astrid-Lindgren-Fans und denen, die es noch werden wollen, eine große Freude. ISBN 9783751202787 - 304 Seiten (Foto: Oetinger)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!



# STEUERN & FINANZEN

## Grundrente

(dh) Zum 1. Januar 2021 startete eine der größten Reformen des Rentensystems der vergangenen Jahre: die Grundrente für Rentner mit geringen Bezügen. Sie soll all denjenigen zu Gute kommen, die lange gearbeitet, aber dabei wenig verdient haben und deswegen nur eine geringe Rente bekommen.

Die Grundrente wird automatisch mit der Rente ausbezahlt. Die Deutsche Rentenversicherung hat laut aktuellem Rentenbericht allerdings erst im Juli 2021 damit begonnen, bei allen Renten zu prüfen, ob ein Zuschlag gezahlt werden kann. Erst Ende 2022 sollen alle Rentenkonten geprüft sein.

Den Renten-Aufschlag bekommt nur, wer unterdurchschnittlich verdient hat und mindestens 33 Jahre Rentenbeiträge aus Beschäftigung oder Kindererziehung nachweist. Auch Zeiten für die Pflege von Angehörigen fließen in die sogenannten Grundrentenzeiten ein. Ebenso berücksichtigen die Behörden rentenversicherungspflichtige Minijobs sowie Kriegsdienst oder Zeiten politischer Haft in der DDR. Zeiten des Bezugs von Arbeitslosengeld zählen dagegen nicht.

Um die volle Grundrente zu

erhalten, müssen Versicherte mindestens 35 Jahre Grundrentenzeiten vorweisen können. Bei 33 Jahren gibt es Abschläge. Die Bestimmungen sehen vor, dass Berechtigte über den gesamten Zeitraum höchstens 80 Prozent des sogenannten Durchschnittsentgelts im Jahr verdient haben. Dieses Entgelt liegt im Jahr 2022 bei 38.901 Euro, es wird jährlich angepasst. Wer in einem Jahr genau in Höhe des Durchschnittsentgelts verdient, bekommt 1,0 Entgeltpunkte (EP). Die Höhe der EP ist wichtig zur Berechnung der Rente und somit möglicher Zuschläge für die Grundrente. Der Wert eines EP liegt seit Juli 2022 bei 36,02 Euro im Westen und 35,52 Euro in den neuen Bundesländern.

Die Bundesregierung hat die Grundrentenzahlungen aus Kostengründen allerdings gedeckelt: Den vollen Aufschlag erhält nur, wessen Monatseinkommen als alleinstehender Rentner bei maximal 1250 Euro liegt. Dazu zählen neben Altersbezügen auch Mieteinnahmen, Kapitalerträge und sonstige Renten. Für Eheleute oder Lebenspartner beträgt die monatliche Einkommensgrenze zusammen 1950 Euro.

## Neue DHL-Regeln

(dh) Nachdem DHL dieses Jahr schon mehrfach die Preise um teils fast 200 Prozent erhöht hat und seine Kunden damit verärgerte, legt der Versanddienstleister jetzt nach: Ab dem 1. Oktober 2022 gelten neue Regeln.

Über die bevorstehenden Änderungen werden Kunden per Mail informiert. Auf der Webseite von DHL sind zudem alle neuen Regelungen im Detail einsehbar: [www.dhl.de](http://www.dhl.de).

So können Kunden mit dem Empfängerservice GoGreen Plus gegen einen geringen Aufpreis selbst einen klimaneutralen Empfang der an sie gerichteten Pakete und Warenpost-Sendungen veranlassen. Laut DHL sollen so durch zusätzliche Reduktionsmaßnahmen im DHL Logistik-Netzwerk Treibhausemissionen vermieden werden. Sollte man bei der Paket-Zustellung nicht

zu Hause sein, gilt es sicherzustellen, dass der Wunsch-Ablageort von öffentlich zugänglichen Bereichen (zum Beispiel Straßen, öffentlichen Wegen) nicht einsehbar, wettergeschützt und für den Zusteller frei zugänglich ist. Ob die Zustellung verweigert wird, wenn der Ablageort den genannten Voraussetzungen nicht entspricht, bleibt unklar.

Pakete aus Nicht-EU-Ländern können nicht an Packstationen/Filialen adressiert werden. Mit der digitalen Annahmeverweigerung haben Kunden ab Oktober die praktische Möglichkeit, eine Sendung bereits vor der Annahme zu verweigern. Außerdem können Sendungen aus Nicht-EU-Ländern nicht an Packstationen oder Filialen adressiert werden. Diese sind zollrechtlich anmeldepflichtig und müssen daher an eine Hausanschrift adressiert sein.

## Energiepreispauschale

(dh) Mit der Energiepreispauschale „EPP“ in Höhe von 300 Euro will der Staat besonders die Bevölkerungsgruppen entlasten, die unter den stark steigenden Energiekosten zu leiden haben. Die Energiepauschale ist Teil des Entlastungspakets und während es 9-Euro-Ticket und Tankrabatt schon länger gibt, steht der staatliche Zuschuss für erhöhte Energiekosten erst noch aus.

Die gute Nachricht: Die meisten Menschen müssen einfach gar nichts machen, um an die 300 Euro zu kommen. Im September sollten einfach 300 Euro mehr auf der Gehaltsabrechnung stehen. Doch es lohnt sich, die Details zu kennen. Die 300 Euro der EPP sollen die Menschen entlasten, „denen typischerweise Fahrtkosten im Zusammenhang mit ihrer Einkünfte-Erzielung entstehen und die aufgrund der aktuellen Energiepreisentwicklung diesbezüglich stark belastet sind“, schreibt das Bundesfinanzministerium in bestem Beam-

tendeutsch. Verkürzt könnte man sagen, wer in Deutschland wohnt und 2022 steuerpflichtige Einkünfte bezieht, kriegt die 300 Euro. Dazu zählen unter anderem Arbeiter, Angestellte, Auszubildende, Beamte, Richter, Soldaten, kurzfristige und geringfügig Beschäftigte („Minijobber“) sowie Aushilfskräfte in der Land- und Forstwirtschaft. Pensionierte Beamte sowie Rentner, die im Jahr 2022 keine Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft, Gewerbebetrieb, selbständiger Arbeit oder Einkünfte als Arbeitnehmer aus einer aktiven Beschäftigung erzielen, erhalten keine EPP.

Besonders komfortabel erhalten Arbeitnehmer, die unbeschränkt steuerpflichtig sind, die 300 Euro EPP mit der Lohnabrechnung im September. Es ist also eine gute Idee, einen zweiten Blick auf den Gehaltszettel zu werfen. Ist dort die Pauschale vermerkt, muss man nicht aktiv werden. Fehlt sie, sollte man Rücksprache mit der Buchhaltung halten.

## Hamburger Bildungspaket

(RB) Das Hamburger Bildungspaket beinhaltet Zuschüsse für Klassenreisen und Ausflüge, für Schulbedarf, Mittagessen, die Ferienbetreuung sowie vielfältige Freizeitaktivitäten: Damit unterstützt die Sozialbehörde Familien auch im kommenden Schuljahr. Leistungen für Bildung und Teilhabe erhalten Familien, die folgende Leistungen beziehen: Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld (SGB II), Sozialhilfe oder Grundsicherungsleistungen (SGB XII) Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG), Wohngeld oder Kinderzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz. Auch Familien, die zwar keine staatlichen Leistungen beziehen, aber über ein geringes Einkommen verfügen, können das Bildungspaket nutzen. So können zum Beispiel die Kosten für anstehende Klassenfahrten ganz oder anteilig übernommen werden. Das Bildungspaket umfasst unter anderem einen pauschalen Betrag für den Schulbedarf. Davon können zum Beispiel Schultaschen, Sportzeug sowie Schreib-, Rechen- und Zeichenmaterialien gekauft werden. Leistungsempfänger nach SGB II oder SGB XII, die Kinder im Alter von 7 bis 15 Jahren haben,

erhalten die Pauschale automatisch. Leistungen gibt es zudem für ein- oder mehrtägige Ausflüge und Fahrten mit der Kindertagesbetreuung oder der Schule, die Ferienbetreuung im Rahmen des Ganztags an der Schule und die Schulbeförderungskosten. Auch das Mittagessen in der Kindertageseinrichtung sowie die Mittagsverpflegung in der Schule und die Lernförderung sind Teil des Bildungspakets. Pauschaler Betrag für soziokulturelle Teilhabe Im Rahmen der soziokulturellen Teilhabe für Kinder und Jugendliche wird außerdem die Teilnahme an gemeinschaftlichen, außerschulischen Aktivitäten mit 15 Euro monatlich gefördert. Das Geld kann für Kultur-, Musik-, Sport- und Freizeitaktivitäten ausgegeben werden, wie etwa Fußball im Verein oder die Teilnahme an Pfadfinderreisen. Auch Ausrüstungsgegenstände wie Musikinstrumente oder Tischtennisschläger können von dem Geld bezahlt werden.

Über das umfangreiche Angebot des Bildungs- und Teilhabepaketes informiert die Stadt online unter [www.hamburg.de/bildungspaket](http://www.hamburg.de/bildungspaket). Dort stehen die Informationen auch in mehreren Fremdsprachen zur Verfügung.

## Achtung! Mülltrickser



(RB) Die Stadtreinigung Hamburg (SRH) hat insgesamt 48 Sperrmüllpress- und Möbelwagen doppelseitig mit neuen Plakatmotiven beklebt. Sie werben den günstigen Sperrmüllservice und geben unterschwellig Hinweise, die auf die SRH als das „Original“ bei der Sperrmüllabfuhr in Hamburg hinweisen. Denn immer wieder fallen Kunden auf Sperrmülltrickser herein. Unseriöse Dienstleister werben vor allem im Internet für sich. Die Websites sind dabei oft so gestaltet, dass leicht der Eindruck entsteht, es handele sich bei dem Anbieter tatsächlich um die SRH. Die Trickser behaupten teilweise am Telefon, sie seien als Subunternehmen der Stadt bzw. der Stadtreinigung Hamburg tätig. Dieser Eindruck

wird oftmals dadurch verstärkt, dass orangefarbene Kleidung getragen wird. Grundsätzlich ist es bei der SRH nicht üblich, externe Dienstleister mit der Sperrmüllabholung zu beauftragen.

Die Original-Fahrzeuge erkennt man daran, dass sie weiß sind und nur die Schutzkleidung ist Orange. Das Logo der SRH ist gut sichtbar platziert. Abholung kann (derzeit) nur per Telefon unter 040/2576-2576 bestellt werden. Bezahlung erfolgt ausschließlich bargeldlos. Es kommen immer zwei Fahrzeuge: 1 Möbelwagen und 1 Wagen mit Pressvorrichtung. Die SRH rechnet nach Kubikmetern ab. Alte Kühlschränke und Waschmaschinen kosten keinen Aufpreis.

(Foto: SRH)

### Mobile Problemstoffsammlung

05.09.22	Rahlstedt Hoffmannstieg ggü. Nr. 1-3	12:00-13:30 Uhr
08.09.22	Rahlstedt Kamminerstr. / bei der Kirche	11:00-12:30 Uhr
08.09.22	Volksdorf Cornehlsweg ggü. 23-25	13:30-15:00 Uhr
20.09.22	Meiendorf Wildschwanbrook 27	11:00-12:30 Uhr
22.09.22	Volksdorf Cornehlsweg ggü. 23-25	13:30-15:00 Uhr

## Solaranlage in Mietwohnung

(RB/Ergo) Mieter müssen mit hohen Mehrkosten für Energie rechnen und sehen sich nach Einsparpotenzialen um. Eine eigene Solaranlage kann eine gute Lösung sein. Es gibt es auch Solargeräte, die sich auf dem Balkon montieren oder aufstellen lassen und Strom für den Eigenbedarf produzieren. Mieter sollten aber den Vermieter um Erlaubnis bitten. Wenn die Anlage baurechtlich zulässig ist, optisch nicht stört, sich leicht zurückbauen lässt und fachmännisch installiert ist, darf er die Aufstellung auf dem Balkon nicht pauschal ablehnen. Eine Ausnahme gibt es nur, wenn ein triftiger und sachlicher Grund vorliegt. Beim Anbringen müssen Mieter darauf achten, die Bausubstanz nicht zu beschädigen. Es darf keine Brand- oder sonstige Gefahr von der Anlage ausgehen. Ein entsprechendes Ur-

teil hat das AmtsG Stuttgart am 30. März 2021 gefällt (Az. 37 C 2283/20). Ist sie von außen zu sehen und verändert den optischen Eindruck des Hauses, kann der Vermieter seine Zustimmung verweigern. Sind im Mietvertrag bereits Regelungen dazu festgelegt, sind Mieter verpflichtet, sich daran zu halten oder das Gespräch mit dem Vermieter zu suchen. Übrigens: Bevor Mieter mit der Stromerzeugung starten, müssen sie zunächst ihren Netzbetreiber über die Anlage informieren. Einige Anbieter stellen dafür auf ihrer Website Musterformulare zur Verfügung. In manchen Fällen ist zudem der Austausch des Stromzählers nötig. Denn: Alte Zähler zählen bei Stromeinspeisung oft rückwärts, wenn gerade nichts verbraucht wird. Dies ist aus Sicht der Stromversorger unzulässig.

## IMMOBILIEN



**Wir suchen 2-3 Zi.  
Eigentumswohnung  
Tel: 040 22 85 87 21**

## Immobilien-Tipp des Monats

### Steuererklärung für die neue Grundsteuer

Ab 01.01.25 tritt die neue Grundsteuer in Kraft. Bis zum 31.10.22 muss hierfür von jedem Grundstückseigentümer eine besondere Erklärung abgegeben werden. In Hamburg gilt hierzu das Wohnlagenmodell. Maßgeblich sind die Grundstücksfläche, Nutzfläche des Gebäudes und die Wohnlage. Bei Eigentumswohnungen muss der einzelne Eigentümer tätig werden, nicht der WEG-Verwalter. Hilfe bei der Steuererklärung und ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:  
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - info@hug-rahlstedt.de



**Haus und Grund  
Eigentümergeverein  
Hamburg-Rahlstedt e.V.**

[www.hausundgrund-rahlstedt.de](http://www.hausundgrund-rahlstedt.de)



**DAHLER & COMPANY**  
IMMOBILIEN

**Farmesen-Berne** – Attraktive Eigentumswohnung als Kapitalanlage in ruhiger Lage, Bj. 1974, Hochparterre, ca. 86 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3 Zi., Vollbad, Gäste-WC, helle Räume, EBK aus 2013, u. a. Parkett- und Vinylboden, S/W-Balkon, TG-Stellplatz, V, 141,6 kWh/(m<sup>2</sup>a), Kl. E, Gas, KP: EUR 335.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision

**DAHLER & COMPANY Rahlstedt**

Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Tel. 040.720 07 40-0 | [rahlstedt@dahlercompany.de](mailto:rahlstedt@dahlercompany.de)

[www.dahlercompany.com/rahlstedt](http://www.dahlercompany.com/rahlstedt)



# BAUEN | WOHNEN

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

## EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

### WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER

SCHLIESSANLAGEN



## WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf  
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16

Jetzt Saisonendspurt bei

# Meyer's Mühle

Hamburgs Abholmarkt  
für Gartenmöbel

Mehr als 1.000 Artikel reduziert 10-30%.

Sofort vorrätig zur Selbstabholung oder Lieferung frei Haus.

4.000 m<sup>2</sup> Ausstellung in Norderstedt · Ohechaussee 20 und Rugenbarg 92

## Flüssiggasabnehmer nicht betroffen

(RB) Durch die Gasumlage kommen ab Herbst, neben den steigenden Verbraucherprei-



sen, zusätzliche Kosten in Höhe von 2,4 Cent pro Kilowattstunde auf die Erdgasverbraucher zu. Für Privathaushalte und Firmen, die mit konventionellem oder mit biogenem Flüssiggas heizen, fällt die Gasumlage nicht an, da das Gas größtenteils aus dem Nordseeraum und von deutschen Raffinerien stammt. Der Transport erfolgt per Schiff, Eisenbahn-Kesselwagen oder Tankwagen. Gelagert wird es vor Ort in einem oberirdischen oder erdgedeckten Tank und ist damit unabhängig von Pipelines. Foto: Primagas

## Gesundes Lüften

(djd/dh) Da wir den Großteil unseres Lebens in geschlossenen Räumen verbringen, sollten wir deshalb besonders auf eine gesunde Raumluft achten. Wer regelmäßig die Raumluft durch frische Luft ersetzt, führt CO<sub>2</sub>, Luftfeuchte und Schadstoffe konsequent ab. Doch das kontinuierliche manuelle Lüften über die Fenster lässt sich nur schwer in den Alltag integrieren. Bei energieeffizienten, luftdicht gedämmten Gebäuden müssten alle zwei Stunden die Fenster geöffnet werden, um eine gesunde Luftqualität zu erhalten. Zudem gelangen dabei Pollen, Feinstaub und ande-

re Schadstoffe in die Innenräume und wertvolle Heizenergie nach außen. Daher sind Lüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung eine zuverlässige und energieeffiziente Lösung für eine gesunde Raumluft. Unter [www.wohnungs-lueftung.de](http://www.wohnungs-lueftung.de) etwa gibt es weitere Informationen zur Systemtechnik und den aktuellen Fördermöglichkeiten. Die Anlagen sorgen automatisch für den regelmäßigen Luftaustausch, indem sie die belastete Raumluft nach außen abführen und frische Luft wieder ins Haus leiten - selbst bei abwesenden Bewohnern und geschlossenen Fenstern.

## Wohnideen in Weiß



(djd/dh) Es gibt Klassiker, die immer beliebt bleiben. Weiß gestrichene Wände gehören dazu: Laut Statista ist jede zweite Küche in Deutschland in dieser Farbe gestrichen, auch jedes dritte Schlafzimmer und jedes vierte Wohnzimmer trägt Weiß. Das hat viele Gründe. Der helle Ton lässt Räume großzügiger und freundlicher erscheinen, selbst knapp geschnittene Zimmer wirken auf diese Weise größer. Dieser Raumeffekt lässt sich einfach und zeitsparend erzielen. Ein neuer Anstrich macht kaum Mühe, ist eigenhändig zu bewerkstelligen und führt zu einer direkt sichtbaren Verschönerung des Zuhauses. Voraussetzung für überzeugende Resultate ist

eine gute Vorbereitung. Wichtig ist, dass der Untergrund vorher gut gesäubert wird, trocken und staubfrei ist. Auch vorhandene Bohrlöcher und Risse sollten Selbsterweiser beispielsweise mit Schnellspachtel glatt verfüllen, bevor sie zur Farbrolle greifen. Wer vom Vermieter Wände in einem schrillen Pink oder einem kräftigen Rot übernommen hat und sich nicht mit diesem Farbton anfreunden möchte, sollte auf Dispersionsfarben mit hoher Deckkraft setzen. Hier genügt meist schon ein Anstrich, um alte Farben und Untergründe verschwinden zu lassen. Das einmalige Streichen spart zudem Zeit und Material ein.

Foto: djd

## Licht in jeden Winkel



(djd/dh) In fast jedem Haus gibt es sie: Dachschrägen, lange Flure oder verwinkelte Räume, die ganz spezielle Anforderungen an eine kreative und gleichzeitig praktische Einrichtung stellen. Das gilt im Besonderen für das Lichtkonzept.

Um mit wenig Aufwand große Strecken zu überbrücken, sind etwa klassische Seilsysteme gut geeignet. Sie benötigen nur einen Stromanschluss und können mithilfe des Zubehörs lange Flure, Dachschrägen oder verwinkelte Räume mit Licht versorgen. Selbst Richtungswechsel sind möglich. Die Systeme lassen sich flexibel spannen und bringen somit Licht in jede

denkbare Raumsituation, beispielsweise über lange Gänge oder bis in kleine Nischen. Auch das Verlegen direkt an Dachschrägen ist möglich. Die stromführenden Niedervoltseile können gefahrlos berührt werden. Eine weitere Möglichkeit stellen Beleuchtungsschienen für die Raumdecke dar. Lichtplaner und Innenarchitekten nutzen solche Systemleuchten schon lange, jetzt können auch Laien einfach eine auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Beleuchtung verwirklichen. Egal ob Esstisch, Leseecke oder die Bildergalerie an der Wand, die Schienen bringen das Licht dorthin, wo es benötigt wird. Foto: djd

# ENERGIESPAREN



## Energiepreispauschale

(dh) Mit der Energiepreispauschale „EPP“ in Höhe von 300 Euro will der Staat besonders die Bevölkerungsgruppen entlasten, die unter den stark steigenden Energiekosten zu leiden haben. Die Energiepauschale ist Teil des Entlastungspakets und während des 9-Euro-Ticket und Tankrabbatt schon länger gibt, steht der staatliche Zuschuss für erhöhte Energiekosten erst noch aus. Die gute Nachricht: Die meisten Menschen müssen einfach gar nichts machen, um an die 300 Euro zu kommen. Im September sollten einfach 300 Euro mehr auf der Gehaltsabrechnung stehen. Doch es lohnt sich, die Details zu kennen. Die 300 Euro der EPP sollen die Menschen entlasten, „denen typischerweise Fahrtkosten im Zusammenhang mit ihrer Einkünfte-Erzielung entstehen und die aufgrund der aktuellen Energiepreisentwicklung diesbezüglich stark belastet sind“, schreibt das Bundesfinanzministerium in bestem Beamtendeutsch. Verkürzt könnte

man sagen, wer in Deutschland wohnt und 2022 steuerpflichtige Einkünfte bezieht, kriegt die 300 Euro. Dazu zählen unter anderem Arbeiter, Angestellte, Auszubildende, Beamte, Richter, Soldaten, kurzfristig und geringfügig Beschäftigte („Minijobber“) sowie Aushilfskräfte in der Land- und Forstwirtschaft.

Pensionierte Beamte sowie Rentner, die im Jahr 2022 keine Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft, Gewerbebetrieb, selbständiger Arbeit oder Einkünfte als Arbeitnehmer aus einer aktiven Beschäftigung erzielen, erhalten keine EPP. Besonders komfortabel erhalten Arbeitnehmer, die unbeschränkt steuerpflichtig sind, die 300 Euro EPP mit der Lohnabrechnung im September.

Es ist also eine gute Idee, einen zweiten Blick auf den Gehaltszettel zu werfen. Ist dort die Pauschale vermerkt, muss man nicht aktiv werden. Fehlt sie, sollte man Rücksprache mit der Buchhaltung halten.

## Sinkende Fördersätze

(dpa/dh) Die Bundesregierung hat die finanzielle Förderung von energetischen Sanierungen gekürzt. Die Fördersätze bei Einzelmaßnahmen und Gesamtsanierungen sinken in der Regel um fünf bis zehn Prozentpunkte. Wer etwa eine Wärmepumpe einbaut, erhält anstatt maximal 50 nun bis zu 40 Prozent Zuschuss. Für neue Fenster und Dämmungen gibt es maximal 20 anstatt 25 Prozent Förderung. Gashybridheizungen erhalten diese nicht mehr. Neu eingeführt wurde zudem ein Tauschbonus für Gaskessel. Im Gegenzug ist der Fördertopf für Sanierer auf bis zu 13 Milliarden Euro angewachsen. Bei Komplettanierungen sind die Änderungen bereits am 28. Juli 2022 in Kraft getreten, für Ein-

zelmaßnahmen gilt der Stichtag 15. August. Der Hintergrund der Neuregelung: Die Bundesregierung will allen Sanierungswilligen eine Förderung ermöglichen. Neutrale Informationen gibt es kostenfrei am Beratungstelefon von Zukunft Altbau unter 08000 12 33 33 (Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr) oder per E-Mail an beratungstelefon@zukunftaltbau.de. Im Rahmen der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) stehen nun jährlich zwölf bis 13 Milliarden Euro für Sanierungen bereit. 2021 waren es noch acht Milliarden Euro. Bislang sind dieses Jahr bereits knapp zehn Milliarden ausgegeben worden. Würden in dem Tempo weitere Fördermittel bewilligt, hätte dies im Herbst einen Förderstopp zur Folge.

## Energieberatung

(RB) Am Mi., den 07.9. von 14-19 Uhr findet wieder eine Energieberatung auf Gut Karlshöhe, statt. Die Energieexperten der Verbraucher-

zentrale Hamburg beraten kostenfrei und unabhängig rund um energieeffizientes Bauen und Sanieren. Weiteres Infos unter [www.gut-karlshoehe.de](http://www.gut-karlshoehe.de).



Inspektion • Reparatur • Sanierung  
Abdichtung • Firstarbeiten  
Dachfenster (Einbau/Austausch)  
Dachrinnenreinigung/-erneuerung  
Schornsteinsanierung/-einfassung

Inh. Brian Krüger • Barsbütteler Str. 36 • 22043 HH • [www.alphadach.hamburg](http://www.alphadach.hamburg)  
**24 Stunden Dachdecker Notdienst 0176 27 22 48 00**



Heizung • Sanitär • Bad • Solar

Die beste Zeit für  
die Planung einer neuen  
Heizung ist **JETZT!**

24-h-Notdienst

☎ (040) 678 22 30 • [www.grube-haustechnik.de](http://www.grube-haustechnik.de)

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg



## Neue Fenster lohnen sich doppelt.

Jetzt staatliche Förderung nutzen  
und Heizkosten senken!

rekord Ausstellung

Bramfelder Ch. 272, 22177 Hamburg

Tel. 040 / 30701899-0

[hamburg-ost.rekord.de](http://hamburg-ost.rekord.de)



Beratung • Aufmass • Montage

Heizungs-  
und Klimatechnik



seit 1950

Öl- und Gasfeuerung  
Wartungsdienst  
Solartechnik

Für geregelte Wärme und kontrollierte Lüftung.

Ingenieurmäßig geplante Anlagen von erfahrenen Monteuren installiert und gewartet, geben unseren Kunden Sicherheit.

Laux Heizungsbau GmbH • Rahlstedter Straße 12-14 • 22149 Hamburg  
Telefon 040 - 673 97 10 • Telefax 040 - 672 92 69 • [www.laux-ing.de](http://www.laux-ing.de)



# RUND UMS AUTO | VERKEHR

## Neue Führerscheinregeln

(dh) Wer in Deutschland, nicht aus dem EU-Ausland und nicht aus dem Europäischen Wirtschaftsraum kommend, mehr als sechs Monate lebt, muss seinen Führerschein umschreiben lassen. Wie kompliziert das ist, hängt von der Staatenliste der Fahrerlaubnis-Verordnung ab. Die Führerscheine jedes Landes, das dort verzeichnet ist, können ohne erneute praktische Fahrprüfung umgeschrie-

ben werden. Meistens ist keine Theorieprüfung nötig. Seit dem 1. Juni 2022 kommen weitere Länder hinzu: Für Lizenzen aus Albanien, Kosovo, Moldau, dem Vereinigten Königreich und Gibraltar wird es einfacher. Nicht jeder US-Führerschein kann laut FeV-Liste problemlos überschieden werden. So muss z.B. für den Lappen aus Florida evtl. die Theorieprüfung nachgeholt werden.

(dpa/dh) Das seit Anfang Juni erhältliche Neun-Euro-Ticket für den ÖPNV hat vor allem auf ländlichen touristischen Routen für mehr Verkehr gesorgt. Das geht aus einer Auswertung des Statistischen Bundesamts hervor. Es hat festgestellt, dass die Zahl der erfassten Zugreisen in beliebten Reisegebieten in dem Monat gegenüber dem Vergleichszeitraum 2019 um 80 Prozent zugenommen hat. Insgesamt lag die Zahl der Zugreisen ab 50 km Entfernung im Juli so wie im Juni deutlich über dem Niveau des Jahres 2019, vor Ausbruch des Coronavirus, teilte das Bundesamt weiter mit. Wie schon im Juni wurden im Durchschnitt 42 Prozent mehr Fahrten unternommen

als im jeweiligen Vergleichsmonat 2019.

Dem gegenüber lagen die Reisen im Straßenverkehr bundesweit weiterhin ungefähr auf dem Niveau des Vergleichszeitraumes von 2019. Diese Ergebnisse deuten für das Statistische Bundesamt darauf hin, dass die Zahl der Reisen generell angestiegen ist. Ähnlich wie beim Eisenbahnverkehr sei auch beim Straßenverkehr insbesondere in ländlichen touristischen Kreisen Anfang Juli ein zeitlich begrenzter Abwärtstrend zu beobachten. Als Grund dafür gibt das Amt einen zeitlich vorgelegerten Anstieg der Reisen im Referenzzeitraum 2019 an, damals begannen die Sommerferien früher.

## Mehr Tourismus

## Gekürzte Kaufprämie

(dpa/dh) Der Plan der Bundesregierung, die Kaufprämie für Elektroautos abzusenken, stößt beim Verband der Automobilindustrie (VDA) auf Unverständnis. „In Zeiten steigender Kosten und Belastungen ist die Entscheidung, die Förderung einseitig und umfassend zu kürzen, nicht nachvollziehbar“, heißt es in einer Stellungnahme des Verbands. Die Förderung langfristig abzubauen sei richtig, jetzt sei aber dafür der falsche Zeitpunkt.

Die Verbraucher würden im Stich gelassen und der Hochlauf der E-Mobilität ausgebremst, so VDA-Präsidentin Hildegard Müller. Für viele Menschen seien die Kosten

für ein neues E-Auto zu hoch, hätten Umfragen ergeben. Die Prämie – auch Umweltbonus genannt – sei ein wichtiges Instrument, um hier dagegen zu wirken und mehr Menschen den Weg in die E-Mobilität zu erleichtern.

Die Bundesregierung hatte sich Anfang August unter anderem darauf geeinigt, die Förderung für batterieelektrisch betriebene Neuwagen, die laut Listenpreis weniger als 40.000 Euro kosten, ab 1. Januar 2023 von 6000 Euro auf 4500 Euro zu senken. E-Autos, die zwischen 40.000 und 65.000 Euro kosten, sollen mit 3000 Euro gefördert werden. Plug-in-Hybride sollen gar nicht mehr gefördert werden.

## Tipps für Autofahrer

(RB/Dekra) Ein kurzer Reifencheck vor einer langen Reise ist wichtig, denn auf der Urlaubsfahrt ist ein zu niedriger Reifendruck ein hohes Risiko. Hitze, lange Strecken und viel Ladung – auf der Urlaubsfahrt sind Reifen hohen Belastungen ausgesetzt. Damit es unterwegs nicht zu Ausfällen kommt, empfiehlt es sich, einen kurzen Reifencheck vor dem Start durchzuführen. Dazu gehören vor allem Reifendruck, Profiltiefe und Reifenalter. Autobahn-Baustellen bieten gefährliche Bereiche mit erhöhter Unfallgefahr, wie zum Beispiel verengte Fahrstreifen, hohes Verkehrsaufkommen,

Fahrbahn-Verschwenkungen, unebene und teilweise verschmutzte Fahrbahnen und eine Reizüberflutung durch Verkehrsschilder und Fahrbahnmarkierungen. Außerdem warnen die Unfallforscher von DEKRA davor, es sich auf dem Beifahrersitz im Auto allzu bequem zu machen. Durch Liegen, Lümmeln oder Füße hochlegen geht der Schutz durch Gurt und Airbag bei einem Unfall weitgehend verloren. Aktuelle Crashtests beweisen das. Liegen und Lümmeln sind für Beifahrer im Ernstfall lebensgefährlich. Weitere Infos zu diesen und weiteren Themen finden Sie unter [www.dekra.de](http://www.dekra.de)

**NEUERÖFFNUNG – auch für Fahrschulwechsler**

## Fahrschule Rathje

[www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)  
040 - 3339 5352

Fahrsimulator-Lernpakete • auch nur theoretische Ausbildung

**JETZT NEU:** Auch mit Autobahn-Modul

Bürozeiten: Mo. bis Fr., von 15 bis 19 Uhr, Sa., von 9 bis 14 Uhr

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg  
[info@fahrschule-rathje.de](mailto:info@fahrschule-rathje.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel. 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!**

**AUTO-KIPKE**

**DIAGNOSE**

**Max Kipke** 74

**AUTOMOBILE**

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

**Elektrische Fahrzeugsysteme – Warnleuchten, Motor, Bremsen, etc.**

**Wir lesen die Fehler aus und reparieren**

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01  
[www.autokipke.com](http://www.autokipke.com), [kipke54@gmx.de](mailto:kipke54@gmx.de)